

IV

(Informacje)

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Aktualizacja wykazu dokumentów pobytowych zgodnie z art. 2 pkt 15 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen)

(2011/C 201/01)

Komisja Europejska uznaje, że konieczne jest stworzenie nowej skonsolidowanej wersji wykazu dokumentów pobytowych zgodnie z art. 2 pkt 15 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) ⁽¹⁾.

Wykaz obejmuje dwie kategorie dokumentów pobytowych:

- 1) dokumenty pobytowe wydawane przez państwa członkowskie zgodnie z jednolitym wzorem określonym w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1030/2002 z dnia 13 czerwca 2002 r. ustanawiającym jednolity wzór dokumentów pobytowych dla obywateli państw trzecich (dalej zwane „dokumentami pobytowymi wydawanymi zgodnie z jednolitym wzorem”), które znajdują się w pkt 1 wykazu;
- 2) wszystkie inne dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich upoważniające do pobytu w państwie członkowskim lub do ponownego wjazdu na jego terytorium, z wyjątkiem dokumentów pobytowych zezwalających na pobyt czasowy, do momentu rozpatrzenia pierwszego wniosku o dokument pobytowy lub wniosku o azyl (dalej zwane „wszystkimi pozostałymi dokumentami wydawanymi obywatelom państw trzecich równoważnymi z dokumentami pobytowymi”), które znajdują się w punkcie 2 wykazu.

Zaktualizowany wykaz zastępuje poprzednie wykazy dokumentów pobytowych opublikowane w Dz.U. C 247 z 13.10.2006, s.1; Dz.U. C 77 z 5.4.2007, s. 11; Dz.U. C 164 z 18.7.2007, s. 45; Dz.U. C 153 z 6.7.2007, s. 5; Dz.U. C 192 z 18.8.2007, s. 11; Dz.U. C 57 z 1.3.2008, s. 31; Dz.U. C 207 z 14.8.2008, s. 12; Dz.U. C 331 z 31.12.2008, s. 13; Dz.U. C 3 z 8.1.2009, s. 5; Dz.U. C 64 z 19.3.2009, s. 15; Dz.U. C 198 z 22.8.2009, s. 9; Dz.U. C 239 z 6.10.2009, s. 2; Dz.U. C 298 z 8.12.2009, s. 15; Dz.U. C 308 z 18.12.2009, s. 20; Dz.U. C 35 z 12.2.2010, s. 7; Dz.U. C 82 z 30.3.2010, s. 26; Dz.U. C 103 z 22.4.2010, s. 8, Dz.U. C 108 z 7.4.2011, s. 6; Dz.U. C 114 z 12.4.2011, s.16.

Oprócz niniejszej publikacji w Dzienniku Urzędowym, aktualizowane co miesiąc informacje dostępne są na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej do Spraw Wewnętrznych.

BELGIA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

— Carte A: Certificat d'inscription au registre des étrangers – séjour temporaire

A kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister – tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister – Vorübergehender Aufenthalt

(Karta A: potwierdzenie wpisu do rejestru cudzoziemców – pobyt czasowy. Karta elektroniczna, wydawana od 2007 r., która zastępuje białe potwierdzenie wpisu do rejestru cudzoziemców. Rodzaj pobytu: czasowy. Okres ważności karty jest taki sam jak okres dozwolonego pobytu.)

⁽¹⁾ Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. 1 Lista nie uwzględnia zobowiązania państw członkowskich do tego, aby zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 380/2008 z dnia 18 kwietnia 2008 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1030/2002 ustanawiające jednolity wzór dokumentów pobytowych dla obywateli państw trzecich wydawać – począwszy od dnia 20 maja 2011 r. – dokumenty pobytowe w formie odrębnej karty obejmującej dane biometryczne (Dz.U. L 115 z 29.4.2008, s. 1).

— Carte B: Certificat d'inscription au registre des étrangers

B Kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

(Karta B: potwierdzenie wpisu do rejestru cudzoziemców – pobyt stały. Karta elektroniczna, wydawana od 2007 r., która zastępuje białe potwierdzenie wpisu do rejestru cudzoziemców. Rodzaj pobytu: stały. Okres ważności karty wynosi 5 lat.)

— Carte C: Carte d'identité d'étranger

C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen

C Karte: Personalausweis für Ausländer

(Karta C: dokument tożsamości cudzoziemca – karta elektroniczna wydawana od 2007 r., która zastępuje żółty dokument tożsamości cudzoziemca. Rodzaj pobytu: stały. Okres ważności karty wynosi 5 lat.)

— Carte D: Permis de séjour de résident longue durée – CE

D Kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen

D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung – EG

(Karta D: dokument pobytowy rezydenta długoterminowego WE, wydany zgodnie z dyrektywą 2003/109/WE dotyczącą statusu obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi. Jest to karta elektroniczna. Rodzaj pobytu: stały. Okres ważności karty wynosi 5 lat.)

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

— Carte F: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F kaart: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F Karte: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(Karta F: karta pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej, wydawana zgodnie z art. 10 dyrektywy 2004/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie prawa obywateli Unii i członków ich rodzin do swobodnego przemieszczania się i pobytu na terytorium państw członkowskich. Jest to karta elektroniczna. Rodzaj pobytu: stały. Okres ważności karty wynosi 5 lat.)

— Carte F+: Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F+ kaart: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(Karta F+: karta stałego pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej, wydawana zgodnie z art. 10 dyrektywy 2004/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie prawa obywateli Unii i członków ich rodzin do swobodnego przemieszczania się i pobytu na terytorium państw członkowskich. Rodzaj pobytu: stały. Okres ważności karty wynosi 5 lat.)

— Certificat d'inscription au registre des étrangers

Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

Bescheinigung der Eintragung im Ausländer-register

(Potwierdzenie wpisu do rejestru cudzoziemców (wersja papierowa): karta koloru białego, której wydawania zaprzestano, wydane już karty zachowują ważność do 2013 r. Zastąpiona elektroniczną kartą A lub B, w zależności od rodzaju pobytu (czasowy lub stały).)

— Carte d'identité d'étranger

Identiteitskaart voor vreemdelingen

Personalausweis für Ausländer

(Dokument tożsamości cudzoziemca (wersja papierowa): karta koloru żółtego, której wydawania zaprzestano, wydane już karty zachowują ważność do 2013 r.. Zastąpiona elektroniczną kartą C. Rodzaj pobytu: stały.)

— Specjalne dokumenty pobytowe wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych:

— Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

Diplomatischer Personalausweis

(dyplomatyczny dowód tożsamości)

— Carte d'identité consulaire

Consulaat identiteitskaart

Konsularer Personalausweis

(konsularny dowód tożsamości)

— Carte d'identité spéciale – couleur bleue

Bijzondere identiteitskaart – blauw

Besonderer Personalausweis – blau

(specjalny dokument tożsamości – kolor niebieski)

— Carte d'identité spéciale – couleur rouge

Bijzondere identiteitskaart – rood

Besonderer Personalausweis – rot

(specjalny dokument tożsamości – kolor czerwony)

— Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale – couleur bleue ou d'une carte d'identité – couleur rouge

Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart – blauw of bijzondere identiteitskaart – rood

Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren, für privilegierte Ausländer, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises sind, konsularer Personalausweis, besonderer Personalausweis – rot oder besonderer Personalausweis – blau

(dokument tożsamości dzieci (w wieku poniżej 5 lat) cudzoziemców, którzy są posiadaczami dyplomatycznego dowodu tożsamości, konsularnego dowodu tożsamości, niebieskiego specjalnego dowodu tożsamości lub czerwonego specjalnego dowodu tożsamości)

- Certificat d'identité avec photographie délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de douze ans

Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto

Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestelltter Personalausweis mit Lichtbild

(dokument tożsamości z fotografią wydawany przez gminy belgijskie dzieciom poniżej 12 lat)

- Lista osób biorących udział w wycieczce szkolnej na terenie Unii Europejskiej.

BUŁGARIA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- Dokument pobytowy dla rezydenta długoterminowego w Republice Bułgarii wydawany obywatelom na okres maksymalnie jednego roku.
- Dokument pobytowy dla stałego rezydenta w Republice Bułgarii wydawany obywatelom na okres uzależniony od terminu ważności krajowego dokumentu tożsamości, który posłużył danej osobie do wjazdu na terytorium Republiki Bułgarii.
- Dokument pobytowy dla rezydenta długoterminowego będącego członkiem rodziny obywatela UE, który nie skorzystał z przysługującego mu prawa do swobodnego przemieszczania się, z adnotacją „członek rodziny na podstawie dyrektywy 2004/38/WE”, wydawany na okres maksymalnie pięciu lat.
- Dokument pobytowy dla rezydenta stałego będącego członkiem rodziny obywatela UE, który nie skorzystał z przysługującego mu prawa do swobodnego przemieszczania się, z adnotacją „członek rodziny na podstawie dyrektywy 2004/38/WE”, wydawany na okres maksymalnie dziesięciu lat.
- Dokument pobytowy dla rezydenta długoterminowego z adnotacją „beneficjent na podstawie art. 3 ust. 2 dyrektywy 2004/38/WE”, wydawany na okres maksymalnie pięciu lat.
- Dokument pobytowy dla rezydenta stałego z adnotacją „beneficjent na podstawie art. 3 ust. 2 dyrektywy 2004/38/WE”, wydawany na okres maksymalnie dziesięciu lat.

Członkom rodziny obywatela UE, członkom rodziny obywateli państw będących stronami umawiającymi się w Porozumieniu EOG oraz obywateli Konfederacji Szwajcarskiej, niebędącym obywatelami UE, państw EOG oraz Konfederacji Szwajcarskiej, którzy na podstawie międzynarodowych umów zawartych z UE są uprawnieni do swobodnego przemieszczania się, wydawane są następujące dokumenty pobytowe:

- dokument pobytowy dla rezydenta stałego będącego członkiem rodziny obywatela UE, który skorzystał z przysługującego mu prawa do swobodnego przemieszczania się, z adnotacją „karta, skorzystano z prawa do swobodnego przemieszczania się”, wydawany na okres maksymalnie pięciu lat;
- dokument pobytowy dla rezydenta stałego będącego członkiem rodziny obywatela UE, który skorzystał z przysługującego mu prawa do swobodnego przemieszczania się, z adnotacją „karta, skorzystano z prawa do swobodnego przemieszczania się”, wydawany na okres maksymalnie dziesięciu lat;

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

Na podstawie art. 14 ustawy o dokumentach osobistych obowiązujących w Bułgarii obcokrajowcom przebywającym w Republice Bułgarii wydawane są następujące dokumenty tożsamości:

- dokument tożsamości uchodźcy;
- dokument obcokrajowca, któremu udzielono azylu;
- dokument obcokrajowca posiadającemu status humanitarny;
- tymczasowy dokument obcokrajowca;
- zaświadczenie uchodźcy umożliwiające wyjazd za granicę;
- zaświadczenie umożliwiające wyjazd za granicę dla obcokrajowca, któremu udzielono azylu;
- zaświadczenie umożliwiające wyjazd za granicę dla obcokrajowca posiadającego status humanitarny;
- zaświadczenie umożliwiające wyjazd za granicę dla osoby nieposiadającej obywatelstwa;
- tymczasowe zaświadczenie umożliwiające opuszczenie terytorium Republiki Bułgarii;
- zaświadczenie umożliwiające powrót obcokrajowca na terytorium Republiki Bułgarii.

Osobom zatrudnionym w misjach dyplomatycznych lub konsularnych lub w organizacjach międzynarodowych akredytowanych w Republice Bułgarii wydawane są następujące rodzaje dokumentów, których okres ważności uzależniony jest od okresu akredytacji:

- legitymacja dyplomatyczna;
- legitymacja konsularna;
- legitymacja pracowników administracyjnych i technicznych;
- legitymacja pracowników obsługi.

REPUBLIKA CZESKA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- Povolení k pobytu

(Dokument pobytowy, jednolita naklejka umieszczona w dokumentach podróży – wydawany od dnia 1 maja 2004 r. obywatelom państw trzecich, zezwalający na pobyt stały lub długoterminowy (odpowiedni cel pobytu wskazany jest na naklejce))

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

- Průkaz o pobytu rodinného příslušníka občana Evropské unie

(Karta pobytu dla członków rodziny obywateli państw członkowskich UE – wydawana na pobyt czasowy obywatelom państw trzecich będącym członkami rodziny obywatela UE – niebieska książeczka wydawana od dnia 27 kwietnia 2006 r.)

- Průkaz o povolení k trvalému pobytu

(Karta stałego pobytu, zielona książeczka – wydawana od dnia 27 kwietnia 2006 r. obywatelom państw trzecich będącym członkami rodziny obywatela UE oraz obywatelom EOG/Szwajcarii (do dnia 21 grudnia 2007 r.)

- Potvrzení o přechodném pobytu na území

(Zaświadczenie o pobycie czasowym, składany dokument – wydawany od dnia 27 kwietnia 2006 r. obywatelom UE/EOG/Szwajcarii)

- Povolení k pobytu
(Dokument pobytowy, naklejka umieszczona w dokumencie podróży – wydawany od dnia 15 marca 2003 r. do dnia 30 kwietnia 2004 r. przebywającym na stałe obywatelom państw trzecich)
- Průkaz o povolení k pobytu pro cizince
(Dokument pobytowy, zielona książeczka – wydawany od 1996 r. do dnia 1 maja 2004 r. przebywającym na stałe obywatelom państw trzecich, od dnia 1 maja 2004 r. do dnia 27 kwietnia 2006 r. obywatelom państw trzecich będącym członkami rodziny obywatela UE oraz obywatelom EOG/Szwajcarii i członkom ich rodzin na pobyt stały lub czasowy.)
- Průkaz o povolení k pobytu pro cizince
(Dokument pobytowy, zielona książeczka – wydawany obywatelom EOG/Szwajcarii i członkom ich rodzin od dnia przystąpienia Republiki Czeskiej do obszaru Schengen)
- Průkaz povolení k pobytu azylanta
(Dokument pobytowy dla osób, którym udzielono azylu, szara książeczka – wydawany osobom, którym udzielono azylu)
- Průkaz oprávnění k pobytu osoby požívající doplňkové ochrany
(Dokument pobytowy dla osób objętych ochroną uzupełniającą, żółta książeczka – wydawany osobom objętym ochroną uzupełniającą)
- Cestovní doklad Úmluva z 28. července 1951
(Dokument podróży Konwencja z dnia 28 lipca 1951 r. – wydawany od dnia 1 stycznia 1995 r. (od dnia 1 września 2006 r. jako paszport elektroniczny))
- Cizinecký pas
(Paszport cudzoziemca – gdy wydany bezpieczeństwa (zawiera na wewnętrznej stronie urzędową pieczęć z wpisem: „Úmluva z 28. září 1954/Convention of 28 September 1954” – wydawany od dnia 17 października 2004 r.) (od dnia 1 września 2006 r. jako paszport elektroniczny))
- Seznam cestujících na školní výlet v rámci Evropské unie
(Lista uczestników wycieczki szkolnej w granicach Unii Europejskiej, dokument papierowy – wydawany od dnia 1 kwietnia 2006 r.)
- Identifikační průkazy vydané Ministerstvem zahraničních věcí:
(Dokumenty tożsamości wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
Diplomatické identifikační průkazy s označením
(Dyplomatyczne dowody tożsamości opatrzone jednym z poniższych kodów)
 - D - pro členy diplomatického personálu diplomatických misí
(D – członkowie personelu dyplomatycznego lub misji dyplomatycznych)
 - K - pro konzulární úředníky konzulárních úřadů
(K – urzędnicy konsularni w konsulatach)
 - MO/D - pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako diplomatictí zástupci.

(MO/D – urzędnicy międzynarodowych organizacji rządowych, którzy na podstawie przepisów traktatów międzynarodowych lub ustawodawstwa krajowego korzystają z tych samych przywilejów i immunitetów, co personel dyplomatyczny misji dyplomatycznych)

Identifikační průkazy s označením

(Dokumenty tożsamości opatrzone jednym z poniższych kodów)

— ATP - pro členy administrativního a technického personálu diplomatických misí

(ATP – członkowie personelu administracyjnego i technicznego misji dyplomatycznych)

— KZ - pro konzulární zaměstnance konzulárních úřadů

(KZ – pracownicy konsularni w konsulatach)

— MO/ATP - pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako členové administrativního a technického personálu diplomatické mise

(MO/ATP – urzędnicy międzynarodowych organizacji rządowych, którzy na podstawie przepisów traktatów międzynarodowych lub ustawodawstwa krajowego korzystają z tych samych przywilejów i immunitetów, co członkowie personelu administracyjnego i technicznego misji dyplomatycznych)

— MO - pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají výsad a imunit podle příslušné mezinárodní smlouvy

(MO – urzędnicy międzynarodowych organizacji rządowych, którzy korzystają z immunitetów i przywilejów na podstawie odpowiednich traktatów międzynarodowych)

— SP, resp. SP/K - pro členy služebního personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu

SP lub SP/K – członkowie personelu obsługi misji dyplomatycznych lub konsulatów)

— SSO, resp. SSO/K - pro soukromé služebné osoby členů personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu.

SSO lub SSO/K – prywatna służba domowa członków misji dyplomatycznych lub konsulatów)

DANIA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

— Dokumenty pobytowe (tytuł na karcie):

— Kort C. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse

(Karta C. Dokument pobytowy dla cudzoziemców, którzy nie mają obowiązku uzyskania zezwolenia na pracę, zezwalający na pobyt czasowy)

— Kort D. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse

(Karta D. Dokument pobytowy dla cudzoziemców, którzy nie mają obowiązku uzyskania zezwolenia na pracę, zezwalający na pobyt bezterminowy)

— Kort E. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til arbejde

(Karta E. Dokument pobytowy dla cudzoziemców, którzy nie mają pozwolenia na pracę, zezwalający na pobyt czasowy)

— Kort F. Tidsbegrænset opholdstilladelse til flygtninge – er fritaget for arbejdstilladelse

(Karta F. Dokument pobytowy dla uchodźców, którzy nie mają obowiązku uzyskania zezwolenia na pracę, zezwalający na pobyt czasowy)

- Kort J. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse til udlændinge
(Karta J. Dokument pobytowy dla cudzoziemców zezwalający na pobyt czasowy i pracę)
 - Naklejki do umieszczenia w paszporcie, opatrzone następującymi sformułowaniami:
 - Sticker B. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til arbejde
(Naklejka B. Dokument pobytowy dla cudzoziemców, którzy nie mają zezwolenia na pracę, zezwalający na pobyt czasowy)
 - Sticker C. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse
(Naklejka C. Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy i pracę)
 - Sticker H. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse
(Naklejka H. Dokument pobytowy dla cudzoziemców, którzy nie mają obowiązku uzyskania zezwolenia na pracę, zezwalający na pobyt czasowy)
 - Sticker Z. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse til studerende
(Naklejka Z. Zezwolenie na pobyt czasowy i pracę dla studentów)
 - Naklejki pobytowe wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych:
Od 1 dnia kwietnia 2008 r. Ministerstwo wydało następujące naklejki pobytowe:
 - Sticker B. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til at arbejde
(Naklejka B. Dokument pobytowy dla cudzoziemców, którzy nie mają zezwolenia na pracę, zezwalający na pobyt czasowy) Wydano: dyplomatom, oddelegowanemu personelowi technicznemu i administracyjnemu, oddelegowanej prywatnej służbie dyplomatów oraz pracownikom równoważnej rangi zatrudnionym w organizacjach międzynarodowych posiadających biura w Kopenhadze. Ważna na pobyt i wielokrotny wjazd w czasie trwania misji.)
 - Naklejka B wydawana jako dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy, ważna na terytorium Wysp Owczych lub Grenlandii, zawiera uwagę w części naklejki przeznaczonej na komentarze o treści „Tilladelsen gælder kun på Færøerne” (dokument pobytowy ważny jedynie na terytorium Wysp Owczych) lub „Tilladelsen gælder kun i Grønland” (dokument pobytowy ważny jedynie na terytorium Grenlandii). Wydawana dyplomatom lub pracownikom równoważnej rangi zatrudnionym w organizacjach międzynarodowych posiadających biura w Kopenhadze, którzy podróżują z Kopenhagi na Wyspy Owcze lub na Grenlandię i z powrotem w ramach misji służbowej.
 - Sticker H. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse
(Naklejka H. Dokument pobytowy dla cudzoziemców, którzy nie mają obowiązku uzyskania zezwolenia na pracę, zezwalający na pobyt czasowy.) Wydano: towarzyszącym członkom rodziny dyplomatów oraz oddelegowanego personelu technicznego i administracyjnego, a także personelu równoważnej rangi zatrudnionego w organizacjach międzynarodowych posiadających biura w Kopenhadze. Ważna na pobyt i wielokrotny wjazd w czasie trwania misji.
- Uwaga: Przed dniem 1 kwietnia 2008 r. Ministerstwo Spraw Zagranicznych wydawało nienumerowane naklejki pobytowe w kolorze różowym, częściowo wypełniane odręcznie:
- Sticker E – Diplomatisk visering
(dokument pobytowy dla dyplomatów)
 - Sticker F – Opholdstilladelse
(dokument pobytowy)
 - Naklejka S – towarzyszący krewni wyszczególnieni w paszporcie
 - Naklejka G – specjalna wiza dyplomatyczna obowiązująca na Wyspach Owczych i na Grenlandii).

Naklejki te znajdują się nadal w obiegu i obowiązują przez okres wskazany na naklejce.

Dokumenty tożsamości wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych dyplomatom, personelowi technicznemu i administracyjnemu, służbie domowej itp. nie stanowią dowodu zezwolenia na pobyt w Danii, a tym samym nie dają ich posiadaczowi prawa do wjazdu na terytorium Danii bez wizy, jeżeli jest ona wymagana.

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

— Karty pobytu:

— Kort K. Tidsbegrænset opholdskort til tredjelandstatsborgere efter EU -reglerne)

(Karta K. Karta pobytu wydawana obywatelom państw trzecich na zasadach UE na czas określony)

— Kort L. Tidsubegrænset opholdskort til tredjelandstatsborgere efter EU-reglerne)

(Karta L. Karta pobytu wydawana obywatelom państw trzecich na zasadach UE na czas nieokreślony)

Uwaga: W obiegu nadal znajdują się obowiązujące stare dokumenty pobytowe typu B, D i H wydane w innym formacie. Karty te są wykonane z papieru laminowanego, mają wymiary ok. 9 cm × 13 cm i opatrzone są wzorem z godłem Danii w bieli. Tło karty B jest w kolorze beżowym, tło karty D jest jasnoróżowe, a tło karty H — jasnofioletowe.

— Dokument upoważniający do ponownego wjazdu w postaci naklejki wizowej z krajowym kodem D

— Dokumenty pobytowe ważne na terytorium Wysp Owczych lub Grenlandii zawierają uwagę w części karty pobytowej lub naklejki przeznaczonej na komentarze o treści „Tilladelsen gælder kun i Grønland” (dokument pobytowy ważny jedynie na terytorium Grenlandii) lub „Tilladelsen gælder kun på Færøerne” (dokument pobytowy ważny jedynie na terytorium Wysp Owczych).

Uwaga: Powyższe dokumenty pobytowe nie uprawniają ich posiadaczy do wjazdu na terytorium Danii lub innych państw członkowskich obszaru Schengen bez wizy (jeżeli jest ona wymagana), chyba że dokument pobytowy obowiązuje – w drodze wyjątku – również na terytorium Danii.

— Lista uczestników wycieczki szkolnej na terenie Unii Europejskiej

NIEMCY

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

— Aufenthaltserlaubnis

(dokument pobytowy)

— Niederlassungserlaubnis

(zezwolenie na osiedlenie)

— Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG

(dokument pobytowy zezwalający na długoterminowy pobyt w WE)

— Aufenthaltsberechtigung

(prawo nieograniczonego pobytu)

Uwaga: „Aufenthaltsberechtigung” (prawo nieograniczonego pobytu) było wydawane według jednolitego wzoru przed dniem 1 stycznia 2005 r. i jego ważność jest bezterminowa.

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

— Aufenthaltserlaubnis-EU

(dokument pobytowy dla członków rodziny obywatela UE lub obywatela państwa członkowskiego EOG, którzy nie są obywatelami UE lub państwa członkowskiego EOG)

Uwaga: Dokument wydawany był do dnia 28 sierpnia 2007 r., zaś jego okres ważności wynosi maksymalnie pięć lat (lub jest nieograniczony), a zatem dokumenty nadal znajdują się w obiegu.

— Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(karta pobytu dla członków rodziny obywatela UE lub obywatela państwa członkowskiego EOG)

Uwaga: wydawany od dnia 28 sierpnia 2007 r., zastąpił „Aufenthaltserlaubnis-EU”

— Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(dokument pobytowy dla obywateli Konfederacji Szwajcarskiej oraz członków ich rodzin, którzy nie są obywatelami Konfederacji Szwajcarskiej)

— Aufenthaltserlaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaates der EWG

(dokument pobytowy dla obywateli państw członkowskich WE)

Uwaga: zgodnie z § 15 ustawy o swobodnym przepływie obywateli UE „Aufenthaltserlaubnis – EU für Familienangehörige von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines EWR-Staates, die nicht Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der EU oder des EWR sind” (dokument pobytowy dla członków rodziny obywatela UE lub państwa członkowskiego EOG, którzy nie są obywatelami UE lub państwa członkowskiego EOG)“ wydany przed dniem 28 sierpnia 2007 r. zachowuje ważność jako karta pobytu.

Uwaga: dokumenty te zastępują wizę, upoważniając do wjazdu bez wizy tylko wówczas, jeżeli umieszczone zostały w paszporcie lub wydane oddzielnie w połączeniu z paszportem, natomiast nie zastępują wizy, jeżeli wydane zostały jako dokument wewnętrzny zastępujący dokument tożsamości.

„Aussetzung der Abschiebung (Duldung)” (dokument dotyczący odroczenia wydalenia z kraju – zezwolenie na pozostanie w kraju przyznawane w wyjątkowych sytuacjach) lub „Aufenthaltsgestattung für Asylbewerber” (dokument pobytowy dla osób ubiegających się o azyl, zezwalający na pobyt czasowy) również nie uprawniają do wjazdu bez wizy.

— Fiktionsbescheinigung

(dokument pobytowy na pobyt czasowy)

Dokument pobytowy zachowuje ważność jedynie wtedy, gdy na stronie 3 zaznaczone jest trzecie pole. Wjazd jest możliwy tylko w połączeniu z dokumentem pobytowym, którego ważność wygasła, lub wizą.

Jeżeli zaznaczone jest pierwsze lub drugie pole, „Fiktionsbescheinigung” nie uprawnia do wjazdu bez wizy.

— Legitimacje wydawane pracownikom misji dyplomatycznych:

Uwaga: Od dnia 1 sierpnia 2003 r. wydawany jest nowy rodzaj legitymacji dla pracowników misji dyplomatycznych oraz członków zawodowego personelu urzędów konsularnych. Legitymacje wydawane przed dniem 1 sierpnia 2003 r. są już nieważne.

Odpowiednie przywileje są wypisane na odwrocie danej legitymacji.

Legitymacje wydawane dyplomatom i członkom ich rodzin:

Opatrzone literą „D” na odwrocie:

legitymacje dyplomatyczne dla dyptomatów zagranicznych:

— Protokollausweis für Diplomaten

(legitymacja dyplomatyczna wydawana przez wydział protokolarny) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje dyplomatyczne dla członków rodziny prowadzących działalność zarobkową:

— Protokollausweis für Diplomaten "A"

(legitymacja „A” wydawana przez wydział protokolarny dyplomatom) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje dyplomatyczne dla dyptomatów będących obywatelami Niemiec lub mających prawo stałego pobytu w Niemczech

— Protokollausweis für Diplomaten Art. 38 I WÜD

(legitymacja dyplomatyczna wydawana przez wydział protokolarny na mocy art. 38 ust. 1 Konwencji wiedeńskiej o stosunkach dyplomatycznych) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane pracownikom administracyjnym i technicznym oraz członkom ich rodzin:

Opatrzone literami „VB” na odwrocie:

Legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym i technicznym, którzy są obywatelami państw obcych:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacja wydawana przez wydział protokolarny członkom rodziny pracowników administracyjnych i technicznych prowadzącym działalność zarobkową:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal "A"

(legitymacja „A” wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym i technicznym będącym obywatelami Niemiec lub mającym prawo stałego pobytu w Niemczech:

— Protokollausweis für Mitglieder VB Art. 38 2 WÜD

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym na mocy art. 38 ust. 2 Konwencji wiedeńskiej o stosunkach dyplomatycznych) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane pracownikom obsługi i członkom ich rodzin:

Opatrzone literami „DP” na odwrocie:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom obsługi) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane pracownikom miejscowym i członkom ich rodzin:

Opatrzzone literami „OK” na odwrocie:

- Protokollausweis für Ortskräfte

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom miejscowym) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane pracownikom prywatnej służby domowej:

Opatrzzone literami „PP” na odwrocie:

- Protokollausweis für privates Hauspersonal

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom prywatnej służby domowej) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

- Legitymacje wydawane członkom urzędów konsularnych:

Odpowiednie przywileje są wypisane na odwrocie danej legitymacji.

Legitymacje wydawane urzędnikom konsularnym:

Opatrzone literą „K” na odwrocie:

Legitymacje dla urzędników konsularnych, którzy są obywatelami państw obcych:

- Protokollausweis für Konsularbeamte

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny urzędnikom konsularnym) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane urzędnikom konsularnym będącym obywatelami Niemiec lub mającym prawo stałego pobytu w Niemczech:

- Protokollausweis für Konsularbeamte „Art. 71 I WÜK”

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny urzędnikom konsularnym na mocy art. 71 ust. 1 Konwencji wiedeńskiej o stosunkach konsularnych) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane członkom zawodowego personelu administracyjnego lub technicznego urzędu konsularnego:

Opatrzzone literami „VK” na odwrocie:

legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym i technicznym, którzy są obywatelami państw obcych:

- Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym i technicznym będącym obywatelami Niemiec lub mającym prawo stałego pobytu w Niemczech:

- Protokollausweis für Mitglieder VK Art. 71 II WÜK

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym na mocy art. 71 ust. 2 Konwencji wiedeńskiej o stosunkach konsularnych) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane członkom zawodowego personelu obsługi urzędu konsularnego:

Opatrzzone literami „DH” na odwrocie:

- Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom obsługi) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane członkom rodzin urzędników konsularnych oraz pracowników administracyjnych, technicznych i obsługi:

Opatrzono literami „KF” na odwrocie:

- Protokollausweis f. Familienangehörige (Konsulat)

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny członkom rodziny (konsularna)) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane członkom zawodowego miejscowego personelu urzędu konsularnego:

Opatrzono literami „OK” na odwrocie:

- Protokollausweis für Ortskräfte

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom miejscowym) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane członkom zawodowej prywatnej służby domowej urzędników konsularnych:

Opatrzono literami „PP” na odwrocie:

- Protokollausweis für privates Hauspersonal

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom prywatnej służby domowej) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

- Legitymacje specjalne:

Legitymacje wydawane członkom organizacji międzynarodowych oraz członkom ich rodzin:

Opatrzono literami „IO” na odwrocie:

- Sonderausweis "IO"

(legitymacja specjalna „IO”) (od 1999 r.)

Uwaga: szefom organizacji międzynarodowych oraz członkom ich rodzin wydawane są legitymacje z oznaczeniem „D”; członkom prywatnej służby domowej pracowników organizacji międzynarodowych wydawane są legitymacje z oznaczeniem „PP”.

Legitymacje wydawane członkom gospodarstwa domowego na mocy części 27 ust. 1 pkt 5 rozporządzenia o pobycie:

Opatrzono literą „S” na odwrocie:

- Sonderausweis „S”

(legitymacja specjalna „S”) (od dnia 1 stycznia 2005 r.)

- (Lista uczestników wycieczki szkolnej na terenie Unii Europejskiej)

ESTONIA**1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem**

- Karta pobytu (wydawana od dnia 1 stycznia 2011 r.):

- Tähtajaline elamisluba kuni pp.kk.aa

(dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy obowiązujący do dnia dd.mm.rr)

- Pikaajaline elanik EÜ

(długoterminowy rezydent – WE)

- Tähtajaline elamisõigus kuni pp.kk.aa (pereliige)
(zezwolenie na pobyt czasowy obowiązujące do dnia dd.mm.rr (członek rodziny))
Uwaga: karty pobytu zawierające wspomniane uwagi są wydawane członkom rodziny obywateli UE
 - Alaline elamisõigus (pereliige)
(prawo pobytu stałego (członek rodziny))
Uwaga: karty pobytu zawierające wspomniane uwagi są wydawane członkom rodziny obywateli UE
- W celach podróży karta pobytu wydana obywatelowi państwa trzeciego musi być okazywana razem z obowiązującym paszportem.
- Naklejki na karty pobytu (wydawane do dnia 31 grudnia 2010 r.):
 - Tähtajaline elamisluba
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy)
 - Pikaajalise elaniku elamisluba
(długoterminowy rezydent – WE)
 - Alaline elamisluba
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)
Uwaga: dokumenty pobytowe zezwalające na pobyt stały były wydawane do dnia 31 maja 2006 r.
2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi
- Dokumenty pobytowe wydawane w formie krajowego dokumentu tożsamości, które obejmują specjalne odniesienie do rodzaju dokumentu pobytowego (wydawane od dnia 28 lutego 2002 r.):
 - Tähtajaline elamisluba kehtivusega kuni pp.kk.aa
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy obowiązujący do dnia dd.mm.rr)
Uwaga: dokumenty pobytowe zezwalające na pobyt czasowy w formie krajowego dokumentu tożsamości były wydawane do dnia 31 grudnia 2010 r.
 - Pikaajaline elanik EÜ
(długoterminowy rezydent – WE)
Uwaga: dokumenty pobytowe zezwalające na pobyt długoterminowy w formie krajowego dokumentu tożsamości były wydawane do dnia 31 grudnia 2010 r.
 - Alaline elamisluba
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)
Uwaga: dokumenty pobytowe zezwalające na pobyt stały były wydawane do dnia 31 maja 2006 r.
 - Tähtajaline elamisõigus kuni pp.kk.aaaa
(zezwolenie na pobyt czasowy obowiązujące do dnia dd.mm.rr)
Uwaga: dokumenty tożsamości zawierające wspomniane uwagi są wydawane obywatelom UE oraz członkom rodziny obywateli UE.

— Alaline elamisõigus

(prawo stałego pobytu)

Uwaga: dokumenty tożsamości zawierające wspomniane uwagi są wydawane obywatelom UE oraz członkom rodziny obywateli UE.

W celach podróży dokument tożsamości wydany obywatelowi państwa trzeciego musi być okazany razem z obowiązującym paszportem.

Począwszy od dnia 1 stycznia 2011 r. obywatele państw trzecich oraz członkowie rodziny obywateli UE otrzymują dokumenty pobytowe (wydawane do dnia 31 grudnia 2010 r. w formie krajowych dokumentów tożsamości) jedynie w formie kart pobytowych.

— Legitymacje dyplomatyczne i służbowe wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych:

— Diplomaadikaart

(dyplomatyczny dowód tożsamości)

— Kategoria A – szef misji i członkowie jego rodziny; koloru niebieskiego

— Kategoria B – dyplomata i członek jego rodziny; koloru niebieskiego

— Teenistuskaart

(legitymacja służbowa)

— Kategoria C – pracownik administracyjny i członek jego rodziny; koloru czerwonego

— Kategoria D – członek personelu obsługi i członek jego rodziny; koloru zielonego

— Kategoria E – prywatna służba domowa; koloru zielonego

— Kategoria F – pracownik miejscowy; koloru zielonego

— Kategoria HC – konsul honorowy; koloru szarego

GRECJA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

— Άδεια παραμονής αλλοδαπού

(Dokument pobytowy cudzoziemca - wydawany wszystkim cudzoziemcom przebywającym w Grecji legalnie)

— Άδεια διαμονής ομογενών Αλβανίας (ενιαίου τύπου)

(dokument pobytowy dla obywateli Albanii greckiego pochodzenia – ważny przez maksymalnie dziesięć (10) lat i wydawany obywatelom Albanii greckiego pochodzenia oraz członkom ich rodzin w celu umożliwienia im pobytu i podjęcia pracy na terytorium Grecji)

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

— Δελτίο Διαμονής Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης

(karta pobytu dla członka rodziny obywatela UE – wydawana obywatelom państw trzecich, którzy są członkami rodziny obywatela Grecji lub obywatela Unii Europejskiej, oraz rodzicom małoletnich dzieci)

- Διαμονής Μόνιμης Διαμονής Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης
(dokument pobytowy dla członka rodziny obywatela UE zezwalający na pobyt stały – wydawany obywatelom państw trzecich, którzy są członkami rodziny obywatela Grecji lub obywatela Unii Europejskiej, oraz rodzicom małoletnich dzieci)
- Άδεια παραμονής αλλοδαπού (βιβλιάριο χρώματος λευκού)
(dokument pobytowy cudzoziemca (książeczka w kolorze białym) – wydawany:
 - osobom uznanym za uchodźców na mocy konwencji genewskiej z 1951 r., 1951,
 - cudzoziemcom greckiego pochodzenia (z wyjątkiem obywateli Albanii))
- Δελτίο ταυτότητας αλλοδαπού (χρώμα πράσινο)
(Dowód tożsamości cudzoziemca (zielony) – wydawany jedynie cudzoziemcom greckiego pochodzenia. Jego okres ważności może wynosić dwa lata lub pięć lat)
- Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (χρώμα μπεζ)
(Specjalny dowód tożsamości dla cudzoziemców greckiego pochodzenia (beżowy) – wydawany obywatelom Albanii greckiego pochodzenia. Jego okres ważności wynosi trzy lata. Taki dowód tożsamości wydawany jest również małżonkom i potomkom pochodzenia greckiego, niezależnie od ich narodowości, o ile związki rodzinne potwierdzone są jakimkolwiek dokumentem urzędowym.)
- Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (χρώμα ροζ)
(Specjalny dowód tożsamości dla cudzoziemców greckiego pochodzenia (różowy) – wydawany cudzoziemcom greckiego pochodzenia pochodzącym z byłego ZSRR. Dokument ten jest ważny bezterminowo)
- Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς
(Specjalny dowód tożsamości dla cudzoziemców greckiego pochodzenia – ważny przez dziesięć (10) lat, wydawany obywatelom Albanii greckiego pochodzenia oraz członkom ich rodzin.)
- Ειδικές Ταυτότητες της Διεύθυνσης Εθιμοτυπίας του Υπουργείου Εξωτερικών
(Specjalne dokumenty tożsamości wydawane przez Dyрекję ds. Protokołu w Ministerstwie Spraw Zagranicznych)
 - Format „D” (personel dyplomatyczny) (kolor czerwony)
Dokument ten wydaje się szefom i członkom każdej misji dyplomatycznej oraz członkom ich rodzin (małżonkom i dzieciom do osiemnastego roku życia) posiadającym paszporty dyplomatyczne.
 - Format „A” (personel administracyjny i techniczny) (kolor pomarańczowy)
Dokument ten wydaje się członkom personelu misji dyplomatycznych oraz członkom ich rodzin (małżonkom i dzieciom do osiemnastego roku życia) posiadającym paszporty służbowe.
 - Format „S” (personel obsługi) (kolor zielony)
Dokument ten wydaje się członkom personelu obsługi misji dyplomatycznych oraz członkom ich rodzin (małżonkom i dzieciom do osiemnastego roku życia).
 - Format „CC” (urzędnik konsularny) (kolor niebieski)
Dokument ten wydaje się członkom personelu konsularnego oraz członkom ich rodzin (małżonkom i dzieciom do osiemnastego roku życia).

— Format „CE” (pracownik konsularny) (kolor błękitny)

Dokument ten wydaje się członkom personelu administracyjnego organów konsularnych oraz członkom ich rodzin (małżonkom i dzieciom do osiemnastego roku życia).

— Format „CH” (honorowy urzędnik konsularny) (kolor szary)

Dokument ten wydaje się konsulom honorowym.

— Format „IO” (organizacja międzynarodowa) (kolor ciemnofioletowy)

Dokument ten wydaje się członkom personelu organizacji międzynarodowych oraz członkom ich rodzin (małżonkom i dzieciom do osiemnastego roku życia) posiadającym status dyplomatyczny.

— Format „IO” (organizacja międzynarodowa) (kolor jasnofioletowy)

Dokument ten wydaje się członkom personelu administracyjnego organizacji międzynarodowych oraz członkom ich rodzin (małżonkom i dzieciom do osiemnastego roku życia).

HISZPANIA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

— Permiso de residencia expedido a nacionales de terceros países

(dokument pobytowy wydawany obywatelom państw trzecich)

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

— Tarjeta de extranjeros “régimen comunitario” (expedida a familiares de ciudadanos de la Unión Europea)

Karta dla obcokrajowców zgodna z systemem wspólnotowym (wydawana krewnym obywateli Unii Europejskiej)

Uwaga: karty nowego typu są wydawane od dnia 17 maja 2010 r., w związku z tym karty starego typu znajdują się w obiegu do dnia, w którym upływa ich data ważności.

— Tarjeta de extranjeros “estudiante”

(dokument tożsamości dla cudzoziemca „student”)

Uwaga: karty nowego typu są wydawane od dnia 17 maja 2010 r., w związku z tym karty starego typu znajdują się w obiegu do dnia, w którym upływa ich data ważności.

— Autorización de Regreso

(Zezwolenie na powrót)

— Lista de personas que participan en un viaje escolar dentro de l'Unión Europea

(Lista uczestników wycieczki szkolnej na terenie Unii Europejskiej)

— Na wjazd bez wizy zezwala się posiadaczom następujących kart akredytacyjnych wydanych przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych:

— “Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas”, con la mención “Personal diplomático” (rojo)

(„dokument akredytacji pracowników misji dyplomatycznych” z informacją „personel dyplomatyczny” (w kolorze czerwonym))

Esta tarjeta se expide al personal de las Misiones Diplomáticas con estatuto diplomático acreditado en España, así como al cónyuge e hijos. En el caso de embajadores y embajadoras acreditados, en la parte inferior izquierda de la tarjeta se incluye la referencia "Embajador" o "Embajadora".

(Ten dokument wydawany jest pracownikom misji dyplomatycznych posiadającym status dyplomatyczny, akredytowanym w Hiszpanii, a także im małżonkom oraz dzieciom. W przypadku akredytowanych ambasadorów, w lewym dolnym rogu dokumentu znajduje się napis „ambasador”).

- "Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas", con la mención "Personal administrativo y técnico" (amarillo)

(„dokument akredytacji pracowników misji dyplomatycznych” z informacją „personel administracyjny i techniczny” (w kolorze żółtym))

Esta tarjeta se expide al personal administrativo y técnico de las Misiones Diplomáticas acreditado en España, así como al cónyuge e hijos.

(Ten dokument wydawany jest członkom personelu administracyjnego i technicznego misji dyplomatycznych, akredytowanym w Hiszpanii, a także ich małżonkom oraz dzieciom)

- "Documento de acreditación consular", con la mención "Funcionario consular" (verde oscuro)

(„dokument akredytacji konsularnej” z informacją „urzędnik konsularny” (w kolorze ciemnozielonym))

Esta tarjeta se expide a los funcionarios consulares de carrera y a los cónsules honorarios acreditados en España, así como al cónyuge e hijos. En la parte inferior izquierda de la tarjeta se indica si se trata de un funcionario de carrera o de un funcionario honorario.

(Ten dokument wydawany jest zawodowym urzędnikom konsularnym oraz konsulom honorowym akredytowanym w Hiszpanii, a także ich małżonkom oraz dzieciom. W lewym dolnym rogu dokumentu znajduje się informacja, czy jego posiadacz jest urzędnikiem zawodowym czy honorowym.)

- "Documento de acreditación consular", con la mención "Empleado consular" (verde claro)

(„dokument akredytacji konsularnej” z informacją „pracownik konsulatu” (w kolorze jasnozielonym))

Esta tarjeta se expide a los empleados consulares acreditados en España, así como al cónyuge e hijos.

(Ten dokument wydawany jest pracownikom urzędów konsularnych akredytowanym w Hiszpanii, a także ich małżonkom oraz dzieciom)

- "Documento de acreditación de organismos internacionales" (azul)

„Dokument potwierdzający akredytację w organizacji międzynarodowej” (w kolorze niebieskim)

Esta tarjeta se expide al personal acreditado en organismos internacionales y oficinas de la Unión Europea en España, así como al cónyuge e hijos.

(Ten dokument wydawany jest członkom personelu akredytowanego w organizacjach międzynarodowych i biurach UE w Hiszpanii, a także ich małżonkom oraz dzieciom)

- "Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas y Consulares", con la mención "Personal de servicio" (gris)

„Dokument akredytacji pracowników misji dyplomatycznych i konsularnych” z informacją „personel obsługi” (w kolorze szarym)

Esta tarjeta se expide al personal de servicio de las Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares y al personal al servicio particular del personal diplomático y de los funcionarios consulares de carrera, incluido el de organismos internacionales, así como al cónyuge e hijos.

(Dokument ten jest wydawany pracownikom obsługi misji dyplomatycznych i urzędów konsularnych oraz pracownikom zatrudnionym jako prywatna służba pracowników dyplomatycznych oraz zawodowych urzędników konsularnych, w tym pracowników organizacji międzynarodowych, ich małżonkom oraz dzieciom.)

- “Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas y Consulares”, con la mención “Familiar dependiente” (beige)

„Dokument akredytacji pracowników misji dyplomatycznych i konsularnych” z informacją „krewny pozostający na utrzymaniu” (w kolorze beżowym)

Esta tarjeta se expide a los padres del personal acreditado e hijos que hayan cumplido 23 años durante la acreditación del titular del que dependen.

(Dokument ten wydawany jest rodzicom akredytowanego personelu oraz dzieciom w wieku 23 lat i więcej, jeżeli posiadacz dokumentu, na utrzymaniu którego pozostają, jest akredytowany)

FRANCJA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- Dokumenty pobytowe obowiązujące we Francji

- Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy zawierający szczegółowe informacje, które różnią się w zależności od przyczyn dozwolonego pobytu)

- Carte de séjour portant la mention «compétences et talents»

(Dokument pobytowy zawierający informację „umiejętności i wiedza fachowa”)

- Carte de séjour portant la mention «retraité»

(Dokument pobytowy zawierający informację „na emeryturze”)

- Carte de résident

(Karta rezydenta)

- Carte de résident portant la mention «résident de longue durée-CE»

(Karta rezydenta zawierająca informację „rezydent długoterminowy WE”)

- Carte de résident délivrée aux ressortissants andorrans

(Karta rezydenta wydawana obywatelom Andory)

- Certificat de résidence d'Algérien

(Zaświadczenie pobytowe dla obywateli Algierii)

- Carte de séjour délivrée aux membres de famille (les membres de famille peuvent être des ressortissants de pays tiers) des citoyens de l'Union européenne, des ressortissants des États parties à l'Espace économique européen et des ressortissants suisses

(Dokument pobytowy wydawany członkom rodzin (członkowie rodziny mogą być również obywatelami państw trzecich) obywateli UE oraz obywateli EOG/Szwajcarii);

- Autorisation provisoire de séjour portant la mention «volontariat associatif»
(Tymczasowe zezwolenie na pobyt zawierające informację „wolontariat stowarzyszeniowy”)
 - Autorisation provisoire de séjour portant la mention «étudiant en recherche d’emploi»
(Tymczasowe zezwolenie na pobyt zawierające informację „Student poszukujący pracy”)
 - Autorisation provisoire de séjour portant la mention «parent accompagnant d’un mineur étranger malade»
(Tymczasowe zezwolenie na pobyt zawierające informację „rodzic towarzyszący choremu małoletniemu cudzoziemcowi”)
 - Autorisation provisoire de séjour ne portant pas de mention spécifique
(Tymczasowe zezwolenie na pobyt, niezawierające szczegółowych informacji)
- Uwaga: wszystkie dokumenty pobytowe i karty rezydenta lub poświadczenia pobytu wydane po dniu 13 maja 2002 r. mają postać laminowanej karty, odpowiadającej jednolitemu wzorowi europejskiemu. W obiegu pozostają nadal egzemplarze takich dokumentów w poprzednio stosowanej postaci, ważne do dnia 12 maja 2012 r.
- Dokumenty pobytowe obowiązujące w Monako (m.in. zgodnie z decyzją Komitetu Wykonawczego z dnia 23 czerwca 1998 r. w sprawie dokumentów pobytowych obowiązujących w Monako (SCH/Com-ex (98) 19):
 - Carte de séjour de résident temporaire de Monaco
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy – Monako)
 - Carte de séjour de résident ordinaire de Monaco
(Dokument pobytowy dla rezydentów zwykłych – Monako)
 - Carte de séjour de résident privilégié de Monaco
(Dokument pobytowy dla rezydentów uprzywilejowanych – Monako)
 - Carte de séjour de conjoint de ressortissant monégasque
(Dokument pobytowy dla małżonka osoby będącej obywatelem Monako).
 - 2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich upoważniające do pobytu lub ponownego wjazdu na terytorium państwa
 - Récépissés de renouvellement de demande de titre de séjour, accompagnés du titre de séjour périmé
(Poświadczenie złożenia wniosku o przedłużenie dokumentu pobytowego wraz z dokumentem pobytowym, którego okres ważności dobiegł końca)
 - Dokumenty wydawane małoletnim cudzoziemcom:
 - Document de circulation pour étrangers mineurs (DCEM)
(Dokument podróży dla małoletnich cudzoziemców)
 - Titre d’identité républicain (TIR)
(Dokument tożsamości Republiki Francuskiej)

- Dokumenty specjalne (każdy taki dokument specjalny zawiera szczególną adnotację dotyczącą statusu posiadacza):
 - «CMD/A»: délivrée aux chefs de mission diplomatique
(„CMD/A”: dokument wydawany szefom misji dyplomatycznych)
 - «CMD/M»: délivrée aux chefs de mission d'organisation internationale
(„CMD/M”: dokument wydawany szefom misji organizacji międzynarodowych)
 - «CMD/D»: délivrée aux chefs d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale
(„CMD/D”: dokument wydawany szefom stałych przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych)
 - «CD/A»: délivrée aux agents du corps diplomatique
(„CD/A”: dokument wydawany urzędnikom dyplomatycznym)
 - «CD/M»: délivrée aux hauts fonctionnaires d'une organisation internationale
(„CD/M”: dokument wydawany urzędnikom wyższego szczebla zatrudnionym w organizacjach międzynarodowych)
 - «CD/D»: délivrée aux assimilés diplomatiques membres d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale
(„CD/D”: dokument wydawany urzędnikom o statusie porównywalnym do statusu urzędników dyplomatycznych, którzy są członkami stałych przedstawicielstw przy organizacjach międzynarodowych)
 - «CC/C»: délivrée aux fonctionnaires consulaires
(„CC/C”: dokument wydawany urzędnikom konsularnym)
 - «AT/A»: délivrée au personnel administratif ou technique d'une ambassade
(„AT/A”: dokument wydawany personelowi administracyjnemu i technicznemu zatrudnionemu w ambasadach)
 - «AT/C»: délivrée au personnel administratif ou technique d'un consulat
(„AT/C”: dokument wydawany personelowi administracyjnemu i technicznemu zatrudnionemu w konsulatach)
 - «AT/M»: délivrée au personnel administratif ou technique d'une organisation internationale
(„AT/M”: dokument wydawany personelowi administracyjnemu i technicznemu zatrudnionemu w organizacjach międzynarodowych)
 - «AT/D»: délivrée au personnel administratif ou technique d'une délégation auprès d'une organisation internationale
(„AT/D”: dokument wydawany personelowi administracyjnemu i technicznemu zatrudnionemu w przedstawicielstwach przy organizacjach międzynarodowych)
 - «SE/A»: délivrée au personnel de service d'une ambassade
(„SE/A”: dokument wydawany personelowi obsługi zatrudnionemu w ambasadach)
 - «SE/C»: délivrée au personnel de service d'un consulat
(„SE/C”: dokument wydawany personelowi obsługi zatrudnionemu w konsulatach)

- «SE/M»: délivrée au personnel de service d'une organisation internationale
(„SE/M”: dokument wydawany personelowi obsługi zatrudnionemu w organizacjach międzynarodowych)
 - «SE/D»: délivrée au personnel de service d'une délégation auprès d'une organisation internationale
(„SE/D”: dokument wydawany personelowi obsługi zatrudnionemu w przedstawicielstwach przy organizacjach międzynarodowych)
 - «PP/A»: délivrée au personnel privé d'un diplomate
(„PP/A”: dokument wydawany prywatnemu personelowi dyplomaty)
 - «PP/C»: délivrée au personnel privé d'un fonctionnaire consulaire
(„PP/C”: dokument wydawany prywatnemu personelowi urzędnika konsularnego)
 - «PP/M»: délivrée au personnel privé d'un membre d'une organisation internationale
(„PP/M”: dokument wydawany prywatnemu personelowi członka organizacji międzynarodowej)
 - «PP/D»: délivrée au personnel privé d'un membre d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale
(„PP/D”: dokument wydawany prywatnemu personelowi członka stałego przedstawicielstwa przy organizacji międzynarodowej)
 - «EM/A»: délivrée aux enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'une ambassade
(„EM/A”: dokument wydawany związanym z ambasadą nauczycielom lub personelowi wojskowemu o specjalnym statusie)
 - «EM/C»: délivrée aux enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'un consulat
(„EM/C”: dokument wydawany związanym z konsulem nauczycielom lub personelowi wojskowemu o specjalnym statusie)
 - «EF/M»: délivrée aux fonctionnaires internationaux domiciliés à l'étranger
(„EF/M”: dokument wydawany urzędnikom międzynarodowym zamieszkałym za granicą);
 - «FI/M»: délivrée aux fonctionnaires internationaux des organisations internationales
(„FI/M”: dokument wydawany urzędnikom międzynarodowym zatrudnionym w organizacjach międzynarodowych)
- Uwaga: dokumentami specjalnymi nie są „zaświadczenia o mianowaniu” wydawane przez ministerstwa spraw zagranicznych.
- Lista uczestników wycieczki szkolnej na terenie Unii Europejskiej

WŁOCHY:

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy – okres ważności od trzech miesięcy do maksymalnie trzech lat. Wydawany z następujących przyczyn:
 - Affidamento
(Dokument wydawany dziecku, które jest cudzoziemcem, i które jest tymczasowo pozbawione odpowiedniego otoczenia rodzinnego)
 - Motivi umanitari (della durata superiore ai tre mesi)
(Względy humanitarne (okres ważności dłuższy niż trzy miesiące))

- Motivi religiosi
(Względy religijne)
- Studio
(Cele związane z nauką)
- Missione
(Dokument wydawany cudzoziemcom, którzy wjechali do Włoch na podstawie wizy na pobyt czasowy ważnej na okres „misji”)
- Asilo politico
(Azyl polityczny)
- Apolidia
(Dla bezpaństwowców)
- Tirocinio formazione professionale
(Przyuczenie do zawodu)
- Riacquisto cittadinanza italiana
(Dokument wydawany cudzoziemcom, którzy oczekują na przyznanie lub uznanie włoskiego obywatelstwa)
- Ricerca scientifica
(Badania naukowe)
- Attesa occupazione
(Na okres oczekiwania na zatrudnienie)
- Lavoro autonomo
(Działalność na własny rachunek)
- Lavoro subordinato
(Zatrudnienie)
- Lavoro subordinato stagionale
(Zatrudnienie sezonowe)
- Famiglia
(Rodzina)
- Famiglia minore 14-18
(Dokument pobytowy dla dziecka w wieku 14-18 lat będącego członkiem rodziny)
- Volontariato
(Wolontariat)

- Protezione sussidiaria (permesso di soggiorno rilasciato ai sensi del D.L. 251 del 19.11.2007 in recepimento della Direttiva 83/2004/CE)

(Ochrona uzupełniająca (dokument pobytowy wydany zgodnie z rozporządzeniem 251 z 19.11.2007 r. transponującego dyrektywę 83/2004/WE))
- Permesso di soggiorno CE per lungo soggiornanti con una validità permanente

(Dokument pobytowy zezwalający na długoterminowy pobyt w WE z nieograniczonym okresem ważności)
- 2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

Dokumenty pobytowe wydawane w formie dokumentów papierowych (na podstawie prawa krajowego), których okres ważności może wahać się od mniej niż trzech miesięcy do dnia, w którym ustaje dana potrzeba.
 - Dokumenty pobytowe wydawane z względów szczególnych, np. opieki zdrowotnej, sprawiedliwości, humanitarnych (okres ważności do trzech miesięcy)
 - Karta pobytu z nieograniczonym okresem ważności, wydawana przed wejściem w życie dekretu z mocą ustawy nr 3 z 8.1.2007 r. jest zgodna z dyrektywą 2003/109/WE i została zrównana pod względem wartości z dokumentem pobytowym dla rezydentów długoterminowych WE na podstawie dekretu z mocą ustawy.
 - Carta di soggiorno per familiari di cittadini dell'UE che sono i cittadini di paesi terzi con validità fino a cinque anni

(Dokument pobytowy dla członków rodziny obywateli UE będących obywatelami państw trzecich – okres ważności do pięciu lat)
 - Carta d'identità M. A. E.:

(Dokument tożsamości wydawany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
 - Mod. 1 (blu) Corpo diplomatico accreditato e consorti titolari di passaporto diplomatico

(Model 1 (niebieski) — akredytowani członkowie korpusu dyplomatycznego i ich współmałżonkowie posiadający paszport dyplomatyczny)
 - Mod. 2 (verde) Corpo consolare titolare di passaporto diplomatico

(Model 2 (zielony) — członkowie korpusu konsularnego posiadający paszport dyplomatyczny)
 - Mod. 3 (Orange) Funzionari II FAO titolari di passaporto diplomatico, di servizio o ordinario

(Model 3 (pomarańczowy) — urzędnicy FAO II. kategorii posiadający paszport dyplomatyczny, służbowy lub zwykły)
 - Mod. 4 (Orange) Impiegati tecnico-amministrativi presso Rappresentanze diplomatiche titolari di passaporto di servizio

(Model 4 (pomarańczowy) — personel techniczny i administracyjny przedstawicielstw dyplomatycznych posiadający paszport służbowy)
 - Mod. 5 (Orange) Impiegati consolari titolari di passaporto di servizio

(Model 5 (pomarańczowy) — pracownicy konsularni posiadający paszport służbowy)
 - Mod. 7 (grigio) Personale di servizio presso Rappresentanze diplomatiche titolare di passaporto di servizio

(Model 7 (szary) — pracownicy służby domowej personelu przedstawicielstw dyplomatycznych posiadający paszport służbowy)

- Mod. 8 (grigio) Personale di servizio presso Rappresentanze Consolari titolare di passaporto di servizio

(Model 8 (szary) — pracownicy służby domowej personelu placówek konsularnych posiadający paszport służbowy)

- Mod. 11 (beige) Funzionari delle Organizzazioni internazionali, Consoli Onorari, impiegati locali, personale di servizio assunto all'estero e venuto al seguito, familiari Corpo Diplomatico e Organizzazioni Internazionali titolari di passaporto ordinario

(Model 11 (beżowy) — urzędnicy organizacji międzynarodowych, konsule honorowi, miejscowi pracownicy, służba domowa zatrudniona za granicą, która przybyła za swym pracodawcą, rodziny członków korpusu dyplomatycznego i organizacji międzynarodowych, posiadający zwykły paszport.)

Uwaga: Modele 6 (pomarańczowy) i 9 (zielony) odpowiednio dla pracowników organizacji międzynarodowych nieposiadających immunitetu dyplomatycznego i zagranicznych konsulów honorowych nie są już wydawane i zostały zastąpione modelem 11. Dokumenty te są jednak nadal ważne aż do upływu daty ważności.

Na odwrocie dokumentów tożsamości dodana jest następująca uwaga: niniejszy dowód tożsamości wyłącza jego posiadacza z obowiązku posiadania zezwolenia na pobyt, a okazany łącznie z obowiązującym dokumentem podróży uprawnia jego posiadacza do wjazdu na terytorium każdego z państw Schengen.

- Lista uczestników wycieczki szkolnej na terenie Unii Europejskiej.

ŁOTWA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- Uzturēšanās atļauja

(Dokument pobytowy wydawany w formie naklejki)

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

- Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt tymczasowy, przeznaczony dla członka rodziny obywatela UE/EOG/Szwajcarii będącego obywatelem państwa trzeciego; w formacie A5 ze zintegrowanymi zabezpieczeniami)

- Savienības pilsoņa ģimenes locekļa pastāvīgās uzturēšanās atļauja

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały, przeznaczony dla członka rodziny obywatela UE/EOG/Szwajcarii będącego obywatelem państwa trzeciego; w formacie A5 ze zintegrowanymi zabezpieczeniami)

- Nepilsoņa pase

(Paszport cudzoziemca; koloru fioletowego. Paszporty cudzoziemca są wydawane osobom niebędącym obywatelami Łotwy i upoważniają – na podstawie prawa krajowego – do pobytu na Łotwie oraz do ponownego wjazdu na jej terytorium. Status osoby niebędącej obywatelem jest zrównany ze statusem posiadacza dokumentu pobytowego zezwalającego na pobyt stały na Łotwie. Posiadacz paszportu cudzoziemca nie potrzebuje dokumentu pobytowego w celu pobytu na Łotwie oraz ponownego wjazdu na jej terytorium.)

- Dowody tożsamości wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych:

- Dowód tożsamości kategorii A – dla personelu dyplomatycznego (w kolorze czerwonym)

Dowody tożsamości kategorii A wydawane są personelowi dyplomatycznemu misji dyplomatycznych (np. ambasadorowi, pierwszemu sekretarzowi, attaché) oraz członkom jego rodzin; na rewersie widnieje napis informujący o tym, że posiadaczowi przysługują wszystkie przywileje i immunitety określone w Konwencji wiedeńskiej o stosunkach dyplomatycznych: „Šīs apliecības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijā “Par diplomātiskajām attiecībām””.

- Dowód tożsamości kategorii B – dla personelu administracyjnego i technicznego (w kolorze żółtym)

Dowód kategorii B jest wydawany członkom personelu administracyjnego i technicznego misji; na rewersie widnieje napis informujący o tym, że posiadaczowi przysługują niektóre przywileje i immunitety dla personelu administracyjnego i technicznego określone w art. 37 ust. 2 Konwencji wiedeńskiej o stosunkach dyplomatycznych: „Šīs apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas administratīvajiem un tehniskajiem darbiniekiem saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas “Par diplomātiskajām attiecībām” 37. panta 2. punktu”.
- Dowód tożsamości kategorii C – dla personelu organizacji międzynarodowych (w kolorze białym)

Dowód kategorii C jest wydawany personelowi organizacji międzynarodowych i członkom jego rodzin; na rewersie widnieje napis informujący o tym, że posiadaczowi przysługują przywileje i immunitety zgodnie z porozumieniem zawartym między Republiką Łotewską a odnośną organizacją międzynarodową: „Šīs apliecības uzrādītājs bauda privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas līgumā starp Latvijas Republiku un attiecīgo starptautisko organizāciju”.
- Dowód tożsamości kategorii D – dla członków zawodowego personelu urzędu konsularnego (w kolorze niebieskim)

Dowód kategorii D jest wydawany członkom zawodowego personelu urzędu konsularnego; na rewersie widnieje napis informujący o tym, że posiadaczowi przysługują wszystkie przywileje i immunitety określone w Konwencji wiedeńskiej o stosunkach dyplomatycznych: „Šīs apliecības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1963. gada 24. aprīļa Vīnes konvencijā “Par konsulārajām attiecībām””.
- Dowody tożsamości kategorii F (w kolorze zielonym) — istnieją dwa rodzaje tych dokumentów:
 - dowody kategorii F są wydawane personelowi obsługi misji; na rewersie widnieje napis informujący o tym, że posiadaczowi przysługują niektóre przywileje i immunitety dla personelu obsługi określone w art. 37 ust. 3 Konwencji wiedeńskiej o stosunkach dyplomatycznych: „Šīs apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas “Par diplomātiskajām attiecībām” 37. panta 3. punktu”.
 - Dowody kategorii F są wydawane prywatnej służbie domowej personelu misji; na rewersie widnieje napis informujący o tym, że posiadaczowi przysługują niektóre przywileje i immunitety dla personelu obsługi określone w art. 37 ust. 4 Konwencji wiedeńskiej o stosunkach dyplomatycznych: „Šīs apliecības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas “Par diplomātiskajām attiecībām” 37. panta 4. punktu”.
- Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas akreditācijas karte
(Karty akredytacji wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych):
 - Karta akredytacji – dla dziennikarzy (w kolorze zielonym)

(karta akredytacji wydawana przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych Republiki Łotewskiej; wydawana dziennikarzom; na karcie akredytacji znajduje się informacja wskazująca na stanowisko jej posiadacza – „Žurnālists / dziennikarz”; karta wydawana jest na okres nie dłuższy niż jeden rok, przy czym okres ważności nie przekracza dnia 31 grudnia bieżącego roku.
- Ceļotāju saraksts izglītības iestādes ekskursijām Eiropas Savienībā
(Lista uczestników wycieczki szkolnej na terenie Unii Europejskiej)

LITWA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- Leidimas laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy w Republice Litewskiej):

- Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma
„Leidimas laikinai gyventi“
(W rubryce „Rodzaj dokumentu pobytowego” wpisuje się:
dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy)
- Lietuvos Respublikos ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi Europos Bendrijoje
(Dokument zezwalający długoterminowym rezydentom Republiki Litewskiej na pobyt na terenie Wspólnoty Europejskiej):
Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma
„Leidimas nuolat gyventi“
(W rubryce „Rodzaj dokumentu pobytowego” wpisuje się:
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)
- Europos Sąjungos valstybės narės piliečio šeimos nario leidimas gyventi Lietuvos Respublikoje
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt w Republice Litewskiej członka rodziny obywatela państwa członkowskiego UE):
Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma
(W rubryce „Rodzaj dokumentu pobytowego” wpisuje się:
— „Leidimas gyventi“ (galioja 5 m.) arba
(dokument pobytowy, okres ważności pięć lat, lub)
— „Leidimas gyventi nuolat“ (galioja 10 m.)
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały, okres ważności dziesięć lat)
- Leidimas nuolat gyventi Lietuvos Respublikoje
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały w Republice Litewskiej):
Buvo išduodamas iki 2006.11.28, kortelė galioja 5 metus
(dokument ten był wydawany do dnia 28 listopada 2006 r., karta obowiązuje przez okres pięciu lat);
Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma:
(W rubryce „Rodzaj dokumentu pobytowego” wpisuje się:
„Leidimas gyventi nuolat“
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)
- Europos Bendrijų valstybės narės piliečio leidimas gyventi
(Dokument pobytowy dla obywateli państw członkowskich WE)
Buvo išduodamas iki 2006.11.28
(dokument ten był wydawany do dnia 28 listopada 2006 r.);

- Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma
- (W rubryce „Rodzaj dokumentu pobytowego” wpisuje się):
- „Leidimas gyventi“ (galioja 5m.) arba
(dokument pobytowy, okres ważności pięć lat, lub)
 - „Leidimas gyventi nuolat“ (galioja 10 m.)
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały, okres ważności dziesięć lat)
2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi
- Asmens grįžimo pažymėjimas: asmenims be pilietybės, turintiems leidimą gyventi Lietuvos Respublikoje, ar trečiųjų šalių piliečiams, jeigu tai numatyta pagal Lietuvos Respublikos tarptautines sutartis ar Europos Sąjungos teisės aktus, išduodamas dokumentas, leidžiantis sugrįžti į Lietuvos Respubliką.

(Zaświadczenie o repatriacji: dokument wydawany bezpaństwowcom, którzy posiadają dokument pobytowy na terenie Republiki Litewskiej, lub obywatelom państw trzecich, jeżeli wymagają tego umowy międzynarodowe zawarte przez Republikę Litewską lub akty prawne Unii Europejskiej, uprawniający do powrotu do Republiki Litewskiej).
 - „A“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas
(Zaświadczenie o akredytacji kategorii „A“):

Išduodamas diplomatiniam agentams, konsuliniam pareigūnams ir tarptautinių organizacijų atstovybių nariams, kurie pagal tarptautinę teisę naudojami diplomatinėmis privilegijomis ir imunitetais

(Dokument wydawany przedstawicielom dyplomatycznym, urzędnikom konsularnym oraz członkom biur przedstawicielskich organizacji międzynarodowych, którzy korzystają z immunitetów i przywilejów dyplomatycznych na mocy prawa międzynarodowego)
 - „B“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas
(Zaświadczenie o akredytacji kategorii „B“):

Išduodamas administracinio techninio personalo nariams ir konsuliniam darbuotojams.

(Dokument wydawany pracownikom administracyjnym i technicznym oraz pracownikom konsularnym)

Tokios pačios formos kaip „A“ kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o žalios spalvos

(Dokument ma ten sam format, co zaświadczenie kategorii „A”, jedynie pasek z boku ma kolor zielony, nie zaś czerwony);
 - „C“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas
(Zaświadczenie o akredytacji kategorii „C“):

Išduodamas diplomatių atstovybių aptarnaujančiojo personalo nariams ir privatiems diplomatų namų darbininkams.

(Dokument wydawany personelowi obsługi misji dyplomatycznych oraz prywatnej służbie domowej dyplomatów)

Tokios pačios formos kaip „A“ kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o geltonos spalvos.

(Dokument ma ten sam format, co zaświadczenie kategorii „A”, jedynie pasek z boku ma kolor żółty, nie zaś czerwony);

— „E” kategorii akredytacji państw

(Zaświadczenie o akredytacji kategorii „E”):

Iśduodamas tarptautinių organizacijų atstovybių nariams, kurie pagal tarptautinę teisę naudojami ribotais imunitetais ir privilegijomis.

(Dokument wydawany członkom biur przedstawicielskich organizacji międzynarodowych, którzy korzystają z ograniczonych przywilejów i immunitetów dyplomatycznych na mocy prawa międzynarodowego)

Tokios pačios formos kaip „A” kategorii państw, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o pilkos spalvos.

(Dokument ma ten sam format, co zaświadczenie kategorii „A”, jedynie pasek z boku ma kolor szary, nie zaś czerwony);

LUKSEMBURG

(UWAGA: wykaz nie został całkowicie zweryfikowany)

— Carte d'identité d'étranger

(Dokument tożsamości cudzoziemca)

Uwaga: jedynie do daty upływu ważności dokumentów już wystawionych.

— Carte diplomatique délivrée par le Ministère des Affaires étrangères

(Legitymacja dyplomatyczna wydawana przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

— Titre de légitimation délivré par le Ministère des Affaires étrangères au personnel administratif et technique des Ambassades

(Zaświadczenie wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych personelowi administracyjnemu i technicznemu ambasad)

— Titre de légitimation délivré au personnel des institutions et organisations internationales établies au Luxembourg, visé par le Ministère des Affaires étrangères

(Zaświadczenie wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych pracownikom instytucji i organizacji międzynarodowych z siedzibą w Luksemburgu)

— Titre de légitimation délivré aux membres de la famille du personnel des institutions et organisations internationales établies au Luxembourg, visé par le Ministère des Affaires étrangères

(Zaświadczenie wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych członkom rodziny pracowników instytucji i organizacji międzynarodowych z siedzibą w Luksemburgu)

— Carte de séjour de membre de famille d'un ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne, de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série G

(Dokument pobytowy dla członków rodziny obywatela państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub Konfederacji Szwajcarskiej- seria G)

Uwaga: jedynie do daty upływu ważności dokumentów już wystawionych.

— Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Dokument pobytowy dla członków rodziny obywatela Unii lub obywatela jednego z innych państw, które przystąpiło do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub obywatela Konfederacji Szwajcarskiej - seria M)

- Carte de séjour permanent de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały dla członków rodziny obywatela Unii lub obywatela jednego z innych państw, które przystąpiło do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub obywatela Konfederacji Szwajcarskiej - seria M)

- Liste des élèves participant à un voyage scolaire dans l'Union européenne.

(Lista uczniów biorących udział w wycieczkach szkolnych na terenie Unii Europejskiej).

WĘGRY

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- Bevándoroltak és letelepedettek részére kiadott tartózkodási engedély, matrica nemzeti útlevélben elhelyezve

(Dokument pobytowy dla posiadaczy zezwolenia na imigrację lub osiedlenie się, w formie naklejki w paszporcie krajowym)

Data wydania: od dnia 1 lipca 2007 r.

W polu MEGJEGYZÉSEK (uwagi) następujące adnotacje w zależności od rodzaju dokumentu pobytowego:

- „bevándorlási engedély” – w przypadku zezwolenia na imigrację;
- „letelepedési engedély” – w przypadku zezwolenia na osiedlenie się;
- „ideiglenes letelepedési engedély” – w przypadku dokumentu pobytowego zezwalającego na pobyt czasowy;
- „nemzeti letelepedési engedély” – w przypadku krajowego zezwolenia na osiedlenie się;
- „huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező- EK” – w przypadku zezwolenia WE na osiedlenie się)

- Tartózkodási engedély

(Dokument pobytowy w formie naklejki umieszczonej w paszporcie krajowym)

- Tartózkodási kártya magyar állampolgár harmadik ország állampolgárságával rendelkező családtagja részére

(Karta pobytu obywatela kraju trzeciego będącego członkiem rodziny obywatela węgierskiego)

Rodzaj: naklejka umieszczana w paszporcie krajowym

Data wydania: wydawany od dnia 1 lipca 2007 r. do chwili obecnej;

Okres ważności: pięć lat od daty wydania;

Naklejka „Tartózkodási engedély” („dokument pobytowy”);

W polu „AZ ENGEDÉLY TÍPUSA” (rodzaj zezwolenia): „Tartózkodási kártya” (karta pobytu);

W polu „MEGJEGYZÉSEK” (uwagi):

“Tartózkodási kártya magyar állampolgár családtagja részére”

(Karta pobytu dla obywatela państwa trzeciego będącego członkiem rodziny obywatela węgierskiego)

- Humanitárius tartózkodási engedély

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt z przyczyn humanitarnych)

Uwaga: dokument pobytowy zezwalający na pobyt z przyczyn humanitarnych wydawany osobom ubiegającym się o azyl (na podstawie rozdziału 29 ust. 1 lit. c) ustawy II z 2007 r.) lub osobom objętym zakazem wjazdu i pobytu (zgodnie z art. 25 konwencji wykonawczej do układu z Schengen) upoważnia posiadacza jedynie do pobytu na terytorium Węgier, ale nie do podróżowania po UE ani do przekraczania jej granic zewnętrznych.

Rodzaj: karta w połączeniu z paszportem krajowym)

— A menedékes személyazonosságát és tartózkodási jogát igazoló dokumentum

(Dokument poświadczający tożsamość i prawo pobytu osób podlegających ochronie czasowej, ważny w połączeniu z paszportem krajowym)

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

— Bevándoroltak részére kiadott személyazonosító igazolvány

(Dokument w postaci niebieskiej książeczki lub karty, wydawany stałym rezydentom; od dnia 1 stycznia 2000 r. wydawana jest karta według nowego wzoru)

— Letelepédési engedély

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały w połączeniu z paszportem krajowym, w którym umieszczono wpis o wydaniu zezwolenia na pobyt stały;

Rodzaj: karta laminowana;

Data wydania: w latach 2002 – 2004;

Okres ważności: do pięciu lat od daty wydania, jednak nie dłużej niż do 2009 r.)

— Tartózkodási engedély az Európai Gazdasági Térség Állampolgárai (EGT) és családtagjai számára

(Dokument pobytowy dla obywateli państw należących do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) oraz członków ich rodzin

Rodzaj: dwustronna karta na podłożu papierowym w formacie ID-2 (105 × 75mm), laminowana na gorąco.

Wydawany: od 2004 r.

Okres ważności: do pięciu lat, jednak nie dłużej niż do dnia 29 czerwca 2012 r.)

— Állandó tartózkodási kártya

(Karta stałego pobytu w połączeniu z paszportem krajowym

Data wprowadzenia: dnia 1 lipca 2007 r. na podstawie ustawy I z 2007 r. o wjeździe osób posiadających prawo swobodnego przemieszczania się i pobytu.

W przypadku obywatela państwa należącego do EOG i członków jego rodziny, którym przysługuje prawo stałego pobytu, karta ta ważna jest w połączeniu z krajowym dokumentem tożsamości lub paszportem krajowym.

Karta wydawana obywatelowi państwa trzeciego jest ważna tylko w połączeniu z paszportem krajowym)

— Tartózkodási kártya EGT állampolgár családtagja részére

(Karta pobytu członka rodziny obywatela państwa należącego do EOG;

Data wprowadzenia: dnia 1 lipca 2007 r. na podstawie ustawy I z 2007 r. o wjeździe osób posiadających prawo swobodnego przemieszczania się i pobytu; okres ważności: maksymalnie pięć lat; dwustronna karta na podłożu papierowym w formacie ID-2, laminowana na gorąco.

W polu „EGYÉB MEGJEGYZÉSEK” (inne uwagi):

“Tartózkodási kártya EGT állampolgár családtagja részére”

(Karta pobytu dla członków rodzin obywateli państw członkowskich EOG)

— Menekült, illetve oltalmazott személyek részére kiadott magyar személyazonosító igazolvány menekült esetén a konvenció útján, oltalmazottak esetén a magyar hatóságok által kiállított útján

(Dokument tożsamości w formie karty, wydawany uchodźcom i osobom objętym ochroną uzupełniającą;

W przypadku uchodźców dokument ten jest ważny w połączeniu z dokumentem podróży, wystawionym zgodnie z konwencją genewską z 1951 r.;

W przypadku osób objętych ochroną uzupełniającą dokument ten jest ważny w połączeniu z dokumentem podróży wydawanym osobom objętym ochroną uzupełniającą)

Zawartość danych znajduje się na naklejce, rodzaj: format ID-3 (32 strony)

Okres ważności: do jednego roku)

- Diáklista
(Lista osób biorących udział w wycieczce szkolnej na terenie Unii Europejskiej)
 - Specjalne dokumenty wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych:
 - Igazolvány diplomáciai képviselők és családtagjaik részére
(Legitymacja specjalna dla dyplomatów i członków ich rodzin (dyplomatyczny dowód tożsamości) wraz z wizą D wydaną przez MSZ, o ile to konieczne)
 - Igazolvány konzuli képviselőket tagjai és családtagjaik részére
(Legitymacja specjalna dla pracowników urzędów konsularnych i członków ich rodzin (konsularny dowód tożsamości) wraz z wizą D, lub wraz z dokumentem pobytowym w jednolitym formacie (naklejka), o ile to konieczne)
 - Igazolvány képviselőket igazgatói és műszaki személyzete és családtagjaik részére
(Legitymacja specjalna dla członków personelu administracyjnego i technicznego misji dyplomatycznych oraz członków ich rodzin, wraz z wizą D lub wraz z dokumentem pobytowym w jednolitym formacie (naklejka), wydanymi przez MSZ, o ile to konieczne)
 - Igazolvány képviselőket kisegítő személyzete, háztartási alkalmazottak és családtagjaik részére
(Legitymacja specjalna dla personelu obsługi misji dyplomatycznych, prywatnej służby i członków ich rodzin, wraz z wizą D lub wraz z dokumentem pobytowym w jednolitym formacie (naklejka), wydanymi przez MSZ, o ile to konieczne)
- Uwaga: dokumenty pobytowe wydane przed dniem 1 maja 2009 r. zachowują ważność do wskazanego w nich dnia.

MALTA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- W rubryce „Rodzaj dokumentu” w każdym dokumencie wpisuje się jedną z następujących kategorii:
 - Xogħol
(cele związane z zatrudnieniem)
 - Jaħdem għal rasu
(praca na własny rachunek)
 - Temporanju
(na czas określony)
 - Residenti fit-tul- KE
(długoterminowy rezydent – WE)
 - Benestant
(dysponujący wystarczającymi środkami)
 - Adozzjoni
(przysposobienie)

- Raġunijiet ta' Saħħa
(względy zdrowotne)
 - Reliġjuż
(względy religijne);
 - Skema- Residenza Permanenti
(program stałego pobytu);
 - Persuna ezenti – Membru tal-Familja

(członkowie rodziny obywatela Malty posiadający „status osoby zwolnionej z wymogu posiadania dokumentu pobytowego”)
- Do dnia 1 stycznia 2008 r. o statusie imigracyjnym takich osób informował jeden z poniższych stempli w paszporcie posiadacza:
- posiadacz ma prawo do swobodnego przemieszczania się na mocy przepisów sekcji 44 ust. 4 lit. a) Konstytucji Malty
 - posiadacz jest zwolniony z wymogu posiadania dokumentu pobytowego na mocy przepisów rozdziału 217 sekcji 4 ust. 1 lit. g) i h) ustawodawstwa maltańskiego.
 - Studju
(nauka)
 - Protezzjoni Internazzjonal
(ochrona międzynarodowa)
2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi
- Karta pobytu członka rodziny obywatela Unii (w formie winiety umieszczonej w paszporcie posiadacza, wydawana od września 2008 r.)

Uwaga: członkom rodzin obywateli EOG korzystających z prawa przysługującego im na mocy Traktatu na Malcie wydawano dokument pobytowy w postaci stempla w paszporcie danej osoby.
 - Dyplomatyczne dowody tożsamości o następujących kodach wyrażonych różnymi kolorami, wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych:
 - czerwony pasek – dokument wydawany członkom personelu dyplomatycznego misji dyplomatycznych oraz ich małżonkom i dzieciom, które nadal żyją z nimi we wspólnym gospodarstwie domowym
 - niebieski pasek – dokument wydawany członkom personelu administracyjnego i technicznego misji dyplomatycznych akredytowanych na Malcie oraz ich małżonkom i dzieciom, które nadal żyją z nimi we wspólnym gospodarstwie domowym
 - bordowy pasek – dokument wydawany zagranicznym pracownikom przedstawicielstw organizacji międzynarodowych stale pracującym na Malcie, a także ich małżonkom i dzieciom, które nadal żyją z nimi we wspólnym gospodarstwie domowym
 - zielony pasek – dokument wydawany konsulom honorowym zagranicznych państw rezydującym na Malcie
 - brązowy pasek – dokument wydawany konsulom honorowym Malty rezydującym w zagranicznych państwach

Przedstawione powyżej legitymacje, z wyjątkiem ostatniej, będą akceptowane jako dowód tymczasowego pobytu na Malcie.

NIDERLANDY

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem
 - Regulier bepaalde tijd
(Zwykłe – na czas określony)
 - Regulier onbepaalde tijd
(Zwykłe – bezterminowo)
 - Asiel bepaalde tijd
(Azyl – na czas określony)
 - Asiel onbepaalde tijd
(Azyl – bezterminowo)
 - EU/EER (Gemeenschapsonderdanen)
(Obywatele UE)
2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi
 - Het Geprivilegeerdendocument
(Dokumenty osób uprzywilejowanych)

Uwaga: dokumenty wydawane grupie „osób uprzywilejowanych”, obejmującej członków korpusu dyplomatycznego, korpusu konsularnego i niektórych organizacji międzynarodowych oraz członków ich rodzin.
 - Visum voor terugkeer
(Wiza powrotna)
 - Lista osób biorących udział w wycieczce szkolnej na terenie Unii Europejskiej.

AUSTRIA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem
 - Aufenthaltstitel „Niederlassungsnachweis“ im Kartenformat ID1 (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.2003 bis 31.12.2005)

(Dokument pobytowy „dowód osiedlenia się” w formacie karty ID1 (wydawany w Austrii w okresie od dnia 1 stycznia 2003 r. do dnia 31 grudnia 2005 r.)
 - Aufenthaltstitel in Form der Vignette (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.2005 bis 31.12.2005)

(Dokument pobytowy wydawany w formie naklejki (wydawany w Austrii w okresie od dnia 1 stycznia 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r.)
 - Aufenthaltstitel „Niederlassungsbewilligung“, „Familienangehöriger“, „Daueraufenthalt-EG“, „Daueraufenthalt-Familienangehöriger“ und „Aufenthaltsbewilligung“ im Kartenformat ID1 (in Österreich ausgegeben seit 1.1.2006)

(Tytuł pobytu „zezwoleń na osiedlenie się”, „członek rodziny”, „pobyt długoterminowy – WE”, „pobyt długoterminowy – członek rodziny” oraz „dokument pobytowy” w formacie karty ID1 (wydawany w Austrii od dnia 1 stycznia 2006 r.)

Der Bezeichnung der Aufenthaltstitel „Niederlassungsbewilligung“ und „Aufenthaltsbewilligung“ sind der jeweilige Aufenthaltswitzweck beigefügt.

Eine „Niederlassungsbewilligung“ kann nur für folgende Zwecke erteilt werden: „Schlüsselkraft“, „ausgenommen Erwerbstätigkeit“, „unbeschränkt“, „beschränkt“ sowie „Angehöriger“

(Określenie „Niederlassungsbewilligung“ (zezwozenie na osiedlenie się) oraz „Aufenthaltsbewilligung“ (dokument pobytowy) wskazuje cel, w jakim wydano dany dokument.

„Niederlassungsbewilligung“ (zezwozenie na osiedlenie się) może być wydawane wyłącznie w następujących celach: „Schlüsselkraft“ (personel kluczowy), „ausgenommen Erwerbstätigkeit“ (bez prawa do zatrudnienia), „unbeschränkt“ (nieograniczone), „beschränkt“ (ograniczone), „Angehöriger“ (członek rodziny)).

Eine "Aufenthaltsbewilligung" kann für folgende Zwecke erteilt werden: "Rotationsarbeitskraft", "Betriebsentsandter", "Selbständiger", "Künstler", "Sonderfälle unselbständiger Erwerbstätigkeit", "Schüler", "Studierender", "Sozialdienstleistender", "Forscher", "Familiengemeinschaft" sowie "§ 69a NAG".

(„Aufenthaltsbewilligung“ (dokument pobytowy) może być wydawany w następujących celach: „Rotationsarbeitskraft“ (pracownik rotacyjny), „Betriebsentsandter“ (pracownik delegowany), „Selbständiger“ (osoba pracująca na własny rachunek), „Künstler“ (artysta), „Sonderfälle unselbständiger Erwerbstätigkeit“ (szczególne przypadki zatrudnienia), „Schüler“ (uczeń), „Studierender“ (student), „Sozialdienstleistender“ (osoba świadcząca usługi socjalne), „Forscher“ (osoba prowadząca działalność badawczą), „Familiengemeinschaft“ (łączenie rodzin) „§ 69a NAG“ (art. 69a ustawy o osiedlaniu się i pobycie)).

- „Aufenthaltskarte für Angehörige eines EWR-Bürgers“ für Drittstaatsangehörige, die Angehörige von gemeinschaftsrechtlich aufenthaltsberechtigten EWR-Bürgern sind, zur Dokumentation des gemeinschaftsrechtlichen Aufenthaltsrechts für mehr als drei Monate

(Karta pobytowa dla obywateli państw trzecich, którzy są członkami rodziny obywateli państw członkowskich EOG uprawnionych do pobytu na terenie Wspólnoty Europejskiej, dokumentująca ich prawo do pobytu na terenie Wspólnoty Europejskiej przez okres dłuższy niż trzy miesiące)

- „Daueraufenthaltskarte“ für Drittstaatsangehörige, die Angehörige eines EWR-Bürgers sind und das Recht auf Daueraufenthalt erworben haben, zur Dokumentation des gemeinschaftsrechtlichen Rechts auf Daueraufenthalt

(Karta stałego pobytu w celu udokumentowania wspólnotowego prawa stałego pobytu dla pochodzących z państwa trzeciego członków rodziny obywateli państw EOG, którym przyznano prawo stałego pobytu)

- „Bestätigung über den Antrag auf Verlängerung des Aufenthaltstitels“ in Form einer Vignette aufgrund § 24/1 NAG 2005

(„Potwierdzenie złożenia wniosku o przedłużenie dokumentu pobytowego“ w formie naklejki zgodne z paragrafem 24 ust. 1 ustawy o osiedlaniu się i pobycie z 2005 r. (NAG))

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

- Unbefristeter Aufenthaltstitel – erteilt in Form eines gewöhnlichen Sichtvermerks gemäß § 6 Abs. 1 Z. 1 FrG 1992 (von Inlandsbehörden sowie Vertretungsbehörden bis 31.12.1992 in Form eines Stempels ausgestellt)

(Bezterminowy dokument pobytowy – wydawany w formie wizy zwykłej w rozumieniu § 6 ust. 1, akapit 1 ustawy o cudzoziemcach z 1992 r. (wydawany przez organy austriackie oraz władze dyplomatyczne lub konsularne do dnia 31 grudnia 1992 r. w formie stempla));

- Aufenthaltstitel in Form einer grünen Vignette bis Nr. 790.000

(Dokument pobytowy w formie zielonej naklejki do nr 790 000)

- Aufenthaltstitel in Form einer grün-weißen Vignette ab Nr. 790.001

(Dokument pobytowy w formie zielono-białej naklejki od nr 790 001)

- Aufenthaltstitel in Form der Vignette entsprechend der Gemeinsamen Maßnahme 97/11/JI des Rates vom 16. Dezember 1996, Amtsblatt L 7 vom 10.1.1997 zur einheitlichen Gestaltung der Aufenthaltstitel (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.1998 bis 31.12.2004)

(Dokument pobytowy w formie naklejki zgodnie ze wspólnym działaniem UE 97/11/WSiSW z dnia 16 grudnia 1996 r., Dz.U. L 7 z 10 stycznia 1997 r., dotyczącym jednolitego wzoru dokumentów pobytowych – wydawany w Austrii w okresie od dnia 1 stycznia 1998 r. do dnia 31 grudnia 2004 r.)

- Lichtbildausweis für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb und blau, ausgestellt vom Bundesministerium europäische und internationale Angelegenheiten;

(Dowód tożsamości ze zdjęciem przeznaczony dla osób, którym przysługują przywileje i immunitety, w kolorach czerwonym, żółtym i niebieskim, wydawany przez Ministerstwo Spraw Europejskich i Międzynarodowych)

- Lichtbildausweis im Kartenformat für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb, blau, grün, braun, grau und orange, ausgestellt vom Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten

(Dowód tożsamości ze zdjęciem przeznaczony dla osób, którym przysługują przywileje i immunitety, w kolorach czerwonym, żółtym, niebieskim, zielonym, brązowym, szarym i pomarańczowym, wydawany przez Ministerstwo Spraw Europejskich i Międzynarodowych)

- „Status des Asylberechtigten“ gemäß § 7 AsylG 1997 in der Fassung BGBl. I Nr. 101/2003 (zuerkannt bis 31. Dezember 2005) - in der Regel dokumentiert durch einen Konventionsreisepass in Buchform im Format ID 3 (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.1996 bis 27.8.2006)

(„Osoba, której udzielono azylu” na mocy § 7 ustawy o azylu z 1997 r. w wersji opublikowanej w Federalnym Dzienniku Urzędowym I nr 101/2003 (status ten przyznawany był do dnia 31 grudnia 2005 r.) – zazwyczaj udokumentowany za pośrednictwem dokumentu podróży w formacie karty ID 3 (wydawanej w Austrii w okresie od dnia 1 stycznia 1996 r. do dnia 27 sierpnia 2006 r.))

- „Status des Asylberechtigten“ gemäß § 3 AsylG 2005 (zuerkannt seit 1. Jänner 2006) - in der Regel dokumentiert durch einen Fremdenpass in Buchform im Format ID 3 (in Österreich ausgegeben seit 28.8.2006);

(„Osoba, której udzielono azylu” na mocy § 3 ustawy o azylu z 2005 r. (przyznawanego od dnia 1 stycznia 2006 r.) – zazwyczaj udokumentowany za pośrednictwem paszportu cudzoziemca w formacie karty ID 3 (wydawanej w Austrii od dnia 28 sierpnia 2006 r.))

- „Status des subsidiär Schutzberechtigten“ gemäß § 8 AsylG 1997 in der Fassung BGBl. I Nr. 101/2003 (zuerkannt bis 31. Dezember 2005) - in der Regel dokumentiert durch Konventionsreisepass in Buchform im Format ID 3 mit integriertem elektronischen Mikrochip (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.1996 bis 27.8.2006)

(Osoba posiadająca „status ochrony uzupełniającej” na mocy § 8 ustawy o azylu z 1997 r. w wersji opublikowanej w Federalnym Dzienniku Urzędowym I nr 101/2003 (status ten przyznawany był do dnia 31 grudnia 2005 r.) – zazwyczaj udokumentowany za pośrednictwem dokumentu podróży w formacie karty ID 3 wraz z zintegrowanym elektronicznym mikroczipem (wydawanej w Austrii w okresie od dnia 1 stycznia 1996 r. do dnia 27 sierpnia 2006 r.))

- „Status des subsidiär Schutzberechtigten“ gemäß § 8 AsylG 2005 (zuerkannt seit 1. Jänner 2006) - in der Regel dokumentiert durch Fremdenpass in Buchform im Format ID 3 mit integriertem elektronischen Mikrochip (in Österreich ausgegeben seit 28.8.2006);

(Osoba posiadająca „status ochrony uzupełniającej” na mocy § 8 ustawy o azylu z 2005 r. (przyznawany od dnia 1 stycznia 2006 r.) – zazwyczaj udokumentowany za pośrednictwem paszportu cudzoziemca w formacie karty ID 3 ze zintegrowanym elektronicznym mikroczipem (wydawanej w Austrii od dnia 28 sierpnia 2006 r.))

- Liste der Reisenden für Schülerreisen innerhalb der Europäischen Union

(Lista osób biorących udział w wycieczkach szkolnych na terenie Unii Europejskiej)

- „Beschäftigungsbewilligung“ nach dem Ausländerbeschäftigungsgesetz mit einer Gültigkeitsdauer bis zu sechs Monaten in Verbindung mit einem gültigen Reisedokument

(Dokument zezwolenia na zatrudnienie na mocy ustawy o zatrudnieniu cudzoziemców, obowiązujący przez maksymalnie sześć miesięcy, w połączeniu z ważnym dokumentem podróży).

POLSKA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- Karta pobytu

(seria „KP”, wydawana od dnia 1 lipca 2001 r. oraz seria „PL” wydawana od 1 dnia września 2003 r.)

karta pobytu wydawana cudzoziemcom, którzy uzyskali:

- dokument pobytowy na czas określony,
- zezwolenie na osiedlenie się
- dokument pobytowy rezydenta długoterminowego WE (wydawany od dnia 1 października 2005 r.),
- status uchodźcy
- ochronę uzupełniającą
- zgodę na pobyt tolerowany.

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

- Karta stałego pobytu

(seria „XS”, wydawana do dnia 30 czerwca 2001 r.)

karta stałego pobytu wydawana cudzoziemcom, którzy uzyskali dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały; okres ważności wynosi 10 lat. Termin ważności ostatniej wydanej karty upływa dnia 29 czerwca 2011 r.

- Karta pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej

Karta pobytu stałego dla członka rodziny obywatela UE (seria „UP”, wydawana od dnia 6 października 2007 r.)

- Karta pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej

Karta pobytu dla członka rodziny obywatela UE (seria „UK”, wydawana od dnia 6 października 2007 r.)

- Karty akredytacyjne wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych

(Specjalne karty akredytacyjne wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych):

- Legitymacja dyplomatyczna (różowa)

Legitymacja wydawana akredytowanym ambasadorom i członkom personelu dyplomatycznego misji

- Legitymacja konsularna (zielona)

Legitymacja wydawana kierownikom urzędów konsularnych i członkom personelu konsularnego

- Legitymacja konsularna (żółta)

Legitymacja wydawana konsulom honorowym

— Legitymacja służbowa (niebieska)

Legitymacja wydawana członkom personelu administracyjnego, technicznego i obsługi misji

— Zaświadczenie (białe)

Zaświadczenie wydawane innym kategoriom cudzoziemców niż określone powyżej, upoważnionym do korzystania z immunitetu dyplomatycznego lub konsularnego na podstawie aktów prawnych, umów lub zwyczajów międzynarodowych.

PORTUGALIA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

Título de residência:

(Dokument pobytowy)

— Temporário

(na czas określony)

— Permanente

(stały)

— Longa duração

(rezydent długoterminowy)

— Refugiado

(uchodźca)

— Por razões humanitárias

(względy humanitarne)

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

Dokumenty pobytowe wydawane obywatelom państw trzecich, którzy są członkami rodziny obywateli UE:

— Cartão de Residência temporário - Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

(Dokumenty pobytowe zezwalające na pobyt tymczasowy wydawane obywatelom państw trzecich, którzy są członkami rodziny obywateli państw członkowskich UE)

— Cartão de Residência Permanente - Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

(Dokumenty pobytowe zezwalające na pobyt stały wydawane obywatelom państw trzecich, którzy są członkami rodziny obywateli państw członkowskich UE)

— Dokumenty pobytowe wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych dyplomatom, członkom rodziny oraz personelowi:

— Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)

(Dokument tożsamości wydawany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

Corpo Consular, Chefe de Missão

(Korpus konsularny, szef misji)

- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
(Dokument tożsamości wydawany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
Corpo Consular, Funcionário de Missão
(Korpus konsularny, urzędnik misji)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
(Dokument tożsamości wydawany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
Pessoal Auxiliar de Missão Estrangeira
(Personel pomocniczy misji zagranicznych)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
(Dowód tożsamości wydawany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
Funcionário Administrativo de Missão Estrangeira
(Urzędnik administracyjny zatrudniony w misji zagranicznej)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
(Dowód tożsamości wydawany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
Corpo Diplomático, Chefe de Missão
(Korpus dyplomatyczny, szef misji)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
(Dowód tożsamości wydawany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
Corpo Diplomático, Funcionário de Missão
(Korpus dyplomatyczny, urzędnik misji)

RUMUNIA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- Permis de ședere temporară

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy)

Uwaga: dokument ten był wydawany w latach 2003-2007 przez rumuńskie Ministerstwo Administracji i Spraw Wewnętrznych. Dokumenty te nie są już wydawane, jednak niektóre są jeszcze ważne i znajdują się w obiegu – biorąc pod uwagę fakt, że okres ważności niektórych dokumentów wynosi maksymalnie trzy lata.

- Permis de ședere permanentă

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)

Uwaga: dokument ten był wydawany w latach 2003-2007 przez rumuńskie Ministerstwo Administracji i Spraw Wewnętrznych. Dokumenty ten nie są już wydawane, jednak niektóre są jeszcze ważne i znajdują się w obiegu – biorąc pod uwagę fakt, że ich okres ważności wynosi pięć lat.

— Permis de ședere temporară

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy)

Uwaga: dokument ten był wydawany w okresie od grudnia 2007 r. do czerwca 2009 r. przez przedsiębiorstwo Bundesdruckerei; obecnie w obiegu znajdują się następujące, nadal jeszcze obowiązujące rodzaje tych dokumentów:

— Permis de ședere permanentă

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)

Uwaga: dokument ten wydawany był w okresie od grudnia 2007 r. do czerwca 2009 r. przez przedsiębiorstwo Bundesdruckerei; obecnie w obiegu znajdują się następujące, nadal jeszcze obowiązujące rodzaje tych dokumentów:

— Permis de ședere temporară

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)

Uwaga: dokument ten jest wydawany począwszy od lipca 2009 r. (przez przedsiębiorstwo państwowe „National Printing House”)

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

— Carte de rezidență permanentă eliberată membrilor de familie ai cetățenilor UE/SEE, seria RPT, eliberat în conformitate cu Directiva nr. 38/2004

(Karta pobytu stałego wydawana członkom rodziny obywatela UE/EOG (seria RPT, wydawana zgodnie z dyrektywą nr 38/2004)

— Carte de rezidență permanentă eliberată membrilor de familie ai cetățenilor români, seria RPR, eliberat în conformitate cu Directiva nr. 38/2004

(Karta pobytu stałego wydawana członkom rodziny obywatela Rumunii (seria RPR, wydawana zgodnie z dyrektywą nr 38/2004)

— Carte de rezidență eliberată membrilor de familie ai cetățenilor UE/SEE, seria RTT, eliberat în conformitate cu Directiva nr. 38/2004

(Karta pobytu wydawana członkom rodziny obywatela UE/EOG, seria RTT, wydawana zgodnie z dyrektywą nr 38/2004)

— Carte de rezidență eliberată membrilor de familie ai cetățenilor români, seria RTR, eliberat în conformitate cu Directiva nr. 38/2004

(Karta pobytu wydawana członkom rodziny obywatela Rumunii, seria RTR, wydawana zgodnie z dyrektywą nr 38/2004)

SŁOWACJA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

— Povolenie na pobyt vydávané vo forme nálepky, ktorá je vlepená do cestovného dokladu štátneho príslušníka tretej krajiny

(Dokument pobytowy w formie naklejki umieszczanej w dokumencie podróży obywatela państwa trzeciego)

— Povolenie na prechodný pobyt bez uvedenia účelu pobytu v položke “druh pobytu”

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy bez podania celu pobytu w polu „rodzaj pobytu”)

- Povolenie na prechodný pobyt s uvedením účelu pobytu v položke „druh pobytu”, ktoré sú nasledovné:

(Dokument pobytový zezwalajúci na pobyt časový z podaním celu pobytu w polu „rodzaj pobytu”; cele pobytu są następujące)

- Zamestnanie

(zatrudnienie)

- Podnikanie

(działalność gospodarcza)

- Štúdium

(nauka)

- Zlúčenie rodiny

(łączenie rodzin)

- Osobitná činnosť

(działalność specjalna)

Povolenie na pobyt vydávané vo forme polykarbonátovej karty

(Dokument pobytový w formie dokumentu tożsamości – karta wykonana z poliwęglanu)

- Povolenie na pobyt bez uvedenia účelu pobytu v položke “druh pobytu”

(Dokument pobytový zezwalający na pobyt stały bez podania celu pobytu w polu „rodzaj pobytu”)

- Povolenie na pobyt s uvedením účelu pobytu v položke “druh pobytu”, ktoré sú nasledovné

(Dokument pobytový zezwalający na pobyt stały z podaním celu pobytu w polu „rodzaj pobytu”; cele pobytu są następujące)

- Osoba s dlhodobým pobytom - ES

(długoterminowy rezydent – WE)

- Rodinný príslušník občana EHP

(członek rodziny obywatela EOG)

- Povolenie na prechodný pobyt s uvedením účelu pobytu v položke “druh pobytu”

(Dokument pobytový zezwalający na pobyt czasowy z podaním celu pobytu w polu „rodzaj pobytu”)

- Medzinárodná zmluva

(umowa międzynarodowa)

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

- Cestovný doklad vydávaný utečencom podľa Dohovoru OSN z 28. júla 1951

(Dokument podróży wydawany uchodźcom na podstawie Konwencji ONZ z dnia 28 lipca 1951 r.)

- Cestovný doklad vydávaný osobám bez štátnej príslušnosti podľa Dohovoru OSN z 28. septembra 1954

(Dokument podróży wydawany bezpaństwowcom na podstawie Konwencji ONZ z dnia 28 września 1954 r.)
- Cudzinecký pas s vlepěným povolením na pobyt vo forme nálepky vydaný osobe, ktorej bola poskytnutá doplnková ochrana na území Slovenskej republiky

(Paszport dla cudzoziemców z umieszczonym dokumentem pobytowym w postaci naklejki, który został wydany osobie objętej ochroną uzupełniającą na terenie Republiki Słowackiej)
- Zoznam osôb zúčastňujúcich sa na školských výletoch v rámci Európskej únie

(Lista uczniów biorących udział w wycieczce szkolnej na terenie Unii Europejskiej.)
- Identifikačný preukaz diplomatického zástupcu

(Dyplomatyczny dowód tożsamości)
- Identifikačný preukaz administratívneho a technického personálu vydávaný pre administratívny a technický personál veľvyslanectva alebo konzulátu

(Dowód tożsamości personelu administracyjnego i technicznego wydawany administracyjnemu i technicznemu personelowi ambasady lub konsulatu)
- Identifikačný preukaz služobného a súkromného personálu vydávaný pre služobný personál veľvyslanectva alebo konzulátu alebo pre súkromný personál diplomatického alebo administratívneho a technického alebo služobného personálu veľvyslanectva alebo konzulátu

(Dowód tożsamości personelu obsługi oraz prywatnego personelu wydawany personelowi obsługi ambasady lub konsulatu oraz prywatnemu personelowi obsługi pracowników dyplomatycznych lub administracyjnych, technicznych lub obsługi ambasady lub konsulatu)
- Identifikačný preukaz pracovníkov medzinárodných organizácií

(Dowód tożsamości pracowników organizacji międzynarodowych)

Uwaga: Cestovné doklady, ako je stanovené v prvých dvoch zarážkach tejto časti 2 sú vydávané podľa § 13 zákona č. 647/2007 Z. z. a oprávňujú ich držiteľov vstúpiť na územie Slovenskej republiky alebo vycestovať z územia Slovenskej republiky bez ďalších dokladov

(dokumenty podróży wymienione w dwóch pierwszych punktach części 2 wydawane są na podstawie art. 13 ustawy nr 647/2007 w zbiorze ustaw oraz uprawniają ich posiadaczy do wjazdu na terytorium Republiki Słowackiej lub opuszczenia tego terytorium bez konieczności posiadania innych dokumentów)

SŁOWENIA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- Dovoljenje za prebivanje (nalepka)

(Dokument pobytowy – naklejka)

Vrsta dovoljenja za prebivanje se označi na nalepki in se izda kot:

(Rodzaj dokumentu pobytowego wskazany jest na naklejce i przewiduje):

- Dovoljenje za stalno prebivanje

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)

- Dovoljenje za začasno prebivanje
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy)
 - Dovoljenje za prvo začasno prebivanje
(Dokument pobytowy – pierwsze miejsce zamieszkania)
2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi
- Dovoljenje za prebivanje za družinskega člana državljana EGP
(Karta pobytu dla członka rodziny obywatela EOG)
Vrsta dovoljenja za prebivanje se označi na izkaznici in se izda kot:
(Rodzaj dokumentu pobyтового wskazany jest na karcie i przewiduje):
 - Dovoljenje za stalno prebivanje
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)
 - Dovoljenje za začasno prebivanje
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy)
 - Dovoljenje za prebivanje za družinskega člana slovenskega državljana
(Karta pobytu dla członka rodziny obywatela Słowenii)
Vrsta dovoljenja za prebivanje se označi na izkaznici in se izda kot:
(Rodzaj dokumentu pobyтового wskazany jest na karcie i przewiduje):
 - Dovoljenje za stalno prebivanje
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)
 - Dovoljenje za začasno prebivanje
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy)
 - Seznam potnikov za šolska potovanja znotraj Evropske unije
(Lista uczestników wycieczki szkolnej na terenie Unii Europejskiej)
 - Specjalne dokumenty pobytowe wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych:
 - Diplomatska izkaznica
(Dyplomatyczny dowód tożsamości)
 - Službena izkaznica
(Służbowy dowód tożsamości)
 - Konzularna izkaznica
(Konsularny dowód tożsamości)

— Konzularna izkaznica za častne konzularne funkcionarje

(Konzularny dokument tożsamości wydawany konsulom honorowym)

FINLANDIA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

Dokumenty wydawane przed dniem 1 maja 2004 r.

— Pysyvä oleskelulupa

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały) w formie naklejki

— Oleskelulupa tai oleskelulupa ja työ lupa

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy lub dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy i pracę) w formie naklejki z wyraźnie określoną datą ważności i opatrzony jednym z poniższych kodów:

— A.1, A.2, A.3, A.4, A.5

— E.A.1, E.A.2, E.A.4, E.A.5 lub

— B.1, B.2, B.3, B.4

— E.B.1, E.B.2, E.B.3, E.B.4, lub

— D.1 oraz D.2

Wydawane są od dnia 1 maja 2004 r.:

Wydawane dokumenty pobytowe są zezwoleniami na pobyt stały bądź na czas określony. Dokumenty pobytowe zezwalające na pobyt na czas określony wydawane są na pobyt czasowy (dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy) lub ciągły (dokument pobytowy zezwalający na pobyt ciągły):

— Pysyvä oleskelulupa

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały w formie naklejki, opatrzony literą P)

— Jatkuva oleskelulupa

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt ciągły w formie naklejki, opatrzony literą A)

— Tilapäinen oleskelulupa

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy w formie naklejki, opatrzony literą B)

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

— Oleskelulupa uppehållstillstånd

(Dokument pobytowy w postaci karty wydawanej obywatelom państw członkowskich UE lub EOG oraz członkom ich rodzin)

— Henkilökortti A, B, C oraz D

(Dokument tożsamości wydawany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych członkom personelu dyplomatycznego, administracyjnego i technicznego oraz członkom ich rodzin)

- Oleskelulupa diplomaattileimaus tai oleskelulupa virkaleimaus

(Dokument pobytowy w formie naklejki, wydawany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych, opatrzony napisem „diplomatyczny” (diplomaattileimaus) lub „służbowy” (virkaleimaus))

- Lista osób biorących udział w wycieczce szkolnej na terenie Unii Europejskiej.

SZWECJA

Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- Permanent uppehållstillstånd

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały w formie naklejki, pozbawiony informacji o jakimkolwiek ograniczeniu terminu ważności, umieszczony w paszporcie)

- Uppehållstillstånd

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy w formie naklejki; informujący o ograniczonym terminie ważności; umieszczony w paszporcie)

- Regeringskansliet/Utrikesdepartementet

(Dokument pobytowy w postaci naklejki, wydawany przez jednostki rządowe/Ministerstwo Spraw Zagranicznych zagranicznym dyplomatom, członkom personelu technicznego/administracyjnego, personelu obsługi i członkom ich rodzin oraz prywatnej służbie, która jest związana z ambasadami lub urzędami konsularnymi w Szwecji oraz dla członków personelu organizacji międzynarodowych z siedzibą w Szwecji)

ISLANDIA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- AN Dvalarleyfi vegna náms

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy wydawany studentom)

- AUS Dvalarleyfi vegna ungmennaskipta

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy w ramach międzykulturowej wymiany młodzieży)

- BL Búsetuleyfi

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały)

- BLf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendinga

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny)

- DN Dvalarleyfi vegna doktorsnáms

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy w celu realizacji studiów doktoranckich)

- DNf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendinga

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny)

- DNR Dvalarleyfi vegna rannsóknarnáms

(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy w celu przeprowadzenia badań naukowych)

- DNRf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny)
- FF Dvalarleyfi fyrir flóttafólk
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla uchodźców)
- FFf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny)
- IT Dvalarleyfi fyrir íþróttafólk
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla sportowców)
- ITf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny)
- ITB Dvalarleyfi fyrir íþróttafólk B
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla sportowców B)
- ITBf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny)
- HO Dvalarleyfi
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy)
- HOf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny)
- LT Dvalarleyfi vegna lögmæts og sérstaks tilgangs
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy wydawany w oparciu o konkretne i uzasadnione cele)
- ML Dvalarleyfi af mannúðarástæðum
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy wydawany z przyczyn humanitarnych)
- MLf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny)
- MSE Dvalarleyfi
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy wydawany na okres dwunastu miesięcy)
- MSU Dvalarleyfi
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy wydawany na okres sześciu miesięcy)
- ISf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur Íslendings
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny obywatela Islandii)
- SF Dvalarleyfi vegna starfs sem krefst sérfræðilþekkingar
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla wykwalifikowanych specjalistów)
- SFf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny)
- SV Dvalarleyfi vegna skorts á vinnuafli
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy w powiązaniu z zatrudnieniem ze względu na brak siły roboczej)

- RÐf Réttur til dvalar fyrir aðstandendur EES ríkisborgara
(Prawo pobytu dla członków rodzin obywateli państw członkowskich EOG/karta pobytu)
 - SR Dvalarleyfi vegna samnings við önnur ríki
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy w oparciu o porozumienia z innymi państwami)
 - SS Dvalarleyfi fyrir starfsmann sendiráðs
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla pracowników konsularnych)
 - SSf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny)
 - SVB Dvalarleyfi vegna skorts á vinnuafli B
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy w powiązaniu z zatrudnieniem ze względu na brak siły roboczej B)
 - SVBf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny)
 - SVÞ Dvalarleyfi vegna skorts á vinnuafli – þjónustusamningur
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy w powiązaniu z zatrudnieniem ze względu na brak siły roboczej – na podstawie umowy o świadczenie usług)
 - TL Dvalarleyfi vegna sérstakra tengsla við landið
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy z tytułu szczególnych powiązań z Islandią)
 - Tlf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla członków rodziny)
 - TS Dvalarleyfi vegna trúarstarfa
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla osób zatrudnionych w ośrodkach religijnych)
 - VR Dvalarleyfi vegna vistráðningar
(Dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy dla au-pair)
2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi
- Zezwolenie na ponowny wjazd (w oparciu o wniosek o przedłużenie dokumentu pobytowego)

NORWEGIA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem
- Oppholdstillatelse
(Dokument pobytowy)
 - Arbeidstillatelse
(Zezwolenie na pracę)
 - Permanent oppholdstillatelse
(Zezwolenie na osiedlenie/dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały z prawem do pracy)
2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi
- W przypadku, gdy cudzoziemiec potrzebuje dokumentów podróży, jeden z poniższych dokumentów może służyć jako uzupełnienie dokumentu pobytowego, zezwolenia na pracę lub osiedlenie:
 - dokument podróży uchodźcy („Reisebevis” – zielony)
 - paszport imigranta („Utlendingspass” – niebieski).

Posiadaczowi jednego z tych dokumentów podróży gwarantuje się zezwolenie na ponowny wjazd na terytorium Norwegii do końca okresu ważności danego dokumentu.

- Karty wydawane obywatelom UE/EOG/EFTA i członkom ich rodzin będącym obywatelami państwa trzeciego:
 - Oppholdskort for familiemedlem til EØS-borger
(karta pobytu dla członków rodzin obywateli państw członkowskich UE/EOG/EFTA)
 - Oppholdskort for familiemedlem til EU/EØS/EFTA-borger
(karta pobytu dla członków rodzin obywateli państw członkowskich UE/EOG/EFTA)
 - Oppholdskort for tjenesteytere eller etablerere tilknyttet et EØS-foretak
(karta pobytu dla usługodawców lub osób rozpoczynających działalność gospodarczą w przedsiębiorstwie utworzonym w innym państwie członkowskim UE/EOG/EFTA)
 - Varig Oppholdsbevis for EØS-borgere
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały dla obywateli państw członkowskich UE/EOG/EFTA)
 - Varig Oppholdskort for familiemedlem til EØS-borger
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały dla członków rodzin obywateli państw członkowskich UE/EOG/EFTA)
 - Registreringsbevis for EØS- borgere
(zaświadczenie o rejestracji dla obywateli państw członkowskich UE/EOG/EFTA)

Wyżej wymienione karty będą wydawane przez policję norweską („Politiet”) lub Norweski Wydział Imigracyjny („UDI”).

- Zezwolenia na pobyt dla pracowników dyplomacji:
 - Identitetskort for diplomater
(dokument tożsamości dla dyplomatów – czerwony)
 - Identitetskort for hjelpepersonale ved diplomatisk stasjon
(dokument tożsamości dla personelu służby/personelu pomocniczego – brązowy)
 - Identitetskort for administrativt og teknisk personale ved diplomatisk stasjon
(dokument tożsamości dla personelu administracyjnego i technicznego – niebieski)
 - Identitetskort for utsendte konsulater ved fagkonsulater
(dokument tożsamości dla konsulów zawodowych – zielony)

Ponadto Ministerstwo Spraw Zagranicznych wydaje naklejki pobytowe posiadaczom paszportów dyplomatycznych, służbowych i urzędowych objętym obowiązkiem wizowym oraz pracownikom misji zagranicznych posiadającym paszport krajowy.

SZWAJCARIA

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem
 - Titre de séjour L pour les ressortissants de pays tiers
Aufenthaltstitel L für Drittstaatsangehörige
Permesso di soggiorno L per i cittadini di paesi terzi
(Zezwolenie na pobyt krótkoterminowy; dokument kategorii L)

- Titre de séjour B pour les ressortissants de pays tiers
Aufenthaltstitel B für Drittstaatsangehörige
Permesso di soggiorno B per i cittadini di paesi terzi
(zezwolenie na pobyt; dokument kategorii B)
 - Titre de séjour C pour les ressortissants de pays tiers
Aufenthaltstitel C für Drittstaatsangehörige
Permesso di soggiorno C per i cittadini di paesi terzi
(bezterminowe zezwolenie na pobyt; dokument kategorii C)
2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi
- Livret pour étrangers L
Ausländerausweis L
Libretto per stranieri L
Dokument tożsamości kategorii L wydawany cudzoziemcom
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt krótkoterminowy; dokument pobytowy kategorii L, fioletowy)
 - Livret pour étrangers B Ausländerausweis B Libretto per stranieri B
dokument tożsamości kategorii B wydawany cudzoziemcom
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt czasowy kategorii B; wydawany w trzech lub czterech językach; szary)
 - Livret pour étrangers C Ausländerausweis C Libretto per stranieri C
dokument tożsamości kategorii C wydawany cudzoziemcom
(dokument pobytowy zezwalający na pobyt stały kategorii C, zielony)
 - Livret pour étrangers Ci
Ausländerausweis Ci
Libretto per stranieri Ci
dowód tożsamości kategorii Ci wydawany cudzoziemcom
(dokument pobytowy kategorii Ci dla małżonków i dzieci (w wieku poniżej 25 lat) dla urzędników organizacji międzynarodowych i przedstawicielstw zagranicznych w Szwajcarii, którzy prowadzą działalność gospodarczą na szwajcarskim rynku pracy; czerwony)
 - Cartes de légitimation (titres de séjour) du Département fédéral des affaires étrangères
Legitimationskarten (Aufenthaltsbewilligung) vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten
Carte di legittimazione (titoli di soggiorno) del Dipartimento federale degli affari esteri
(Dowody tożsamości (dokument pobytowy) wydawane przez Federalny Wydział Spraw Zagranicznych)

- Carte de légitimation «B» (à bande rose): Chefs de mission diplomatique, permanente ou spéciale, membres de la haute direction des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „B“ (mit rosafarbigem Streifen): Missionschefs der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, leitende Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione “B” (a banda rosa): capimissione di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari superiori di organizzazioni internazionali e loro familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Dowód tożsamości kategorii B (z paskiem w kolorze różowym): szefowie misji dyplomatycznych, stałych lub specjalnych, urzędnicy wyższego szczebla w organizacjach międzynarodowych i członkowie ich rodzin posiadający ten sam status)

- Carte de légitimation «C» (à bande rose): membres du personnel diplomatique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, hauts fonctionnaires des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „C“ (mit rosafarbigem Streifen): Mitglieder des diplomatischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione “C” (a banda rosa): membri del personale diplomatico di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Dowód tożsamości kategorii C (z paskiem w kolorze różowym): członkowie personelu dyplomatycznego misji dyplomatycznych, stałych lub specjalnych, urzędnicy wyższego szczebla organizacji międzynarodowych i członkowie ich rodzin posiadający ten sam status)

- Carte de légitimation «D» (à bande bleue): membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „D“ (mit blauem Streifen): Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione “D” (a banda blu): membri del personale amministrativo e tecnico di missioni diplomatiche permanenti o speciali e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Dowód tożsamości kategorii „D” (z paskiem w kolorze niebieskim): członkowie personelu administracyjnego i technicznego misji dyplomatycznych, stałych lub specjalnych i członkowie ich rodzin posiadający ten sam status)

- Carte de légitimation «D» (à bande brune): fonctionnaires de la catégorie professionnelle des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „D“ (mit braunem Streifen): Beamte der Kategorie Berufspersonal internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione “D” (a banda marrone): funzionari appartenenti alla categoria del personale di carriera di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Dowód tożsamości kategorii D (z paskiem w kolorze brązowym): urzędnicy zawodowego personelu organizacji międzynarodowych i członkowie ich rodzin posiadający ten sam status)

- Carte de légitimation «E» (à bande violette): membres du personnel de service des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires des services généraux des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „E“ (mit violetter Streifen): Mitglieder des Dienstpersonals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte der allgemeinen Dienste internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione “E” (a banda viola): membri del personale di servizio di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari dei servizi generali di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Dowód tożsamości kategorii E (z paskiem w kolorze fioletowym): członkowie służby misji dyplomatycznych, stałych lub specjalnych, urzędnicy służb organizacji międzynarodowych i członkowie ich rodzin posiadający ten sam status)

- Carte de légitimation «F» (à bande jaune): domestiques privés des membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des postes consulaires de carrière et domestiques privés des fonctionnaires des organisations internationales

Legitimationskarte „F“ (mit gelbem Streifen): private Hausangestellte der Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der von Berufs-Konsularbeamten geleiteten konsularischen Vertretungen sowie private Hausangestellte der Beamten internationaler Organisationen

Carta di legittimazione “F” (a banda gialla): personale domestico privato di membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di rappresentanze consolari dirette da funzionari consolari di carriera nonché personale domestico privato di funzionari di organizzazioni internazionali

(Dowód tożsamości kategorii F (z paskiem w kolorze żółtym): członkowie zawodowej prywatnej służby domowej urzędników misji dyplomatycznych, stałych lub specjalnych, oraz przedstawicielstw konsularnych kierowanych przez zawodowych urzędników konsularnych oraz członkowie zawodowej prywatnej służby domowej urzędników organizacji międzynarodowych)

- Carte de légitimation «D» (à bande brune): fonctionnaires des organisations internationales (contrat de travail «court terme») et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „G“ (mit türkischem Streifen): Beamte internationaler Organisationen mit Arbeitsvertrag von begrenzter Dauer und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione “G” (a banda turchese): funzionari di organizzazioni internazionali con contratto di lavoro a durata determinata e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Dowód tożsamości kategorii G (z paskiem w kolorze turkusowym): urzędnicy organizacji międzynarodowych zatrudnieni na czas określony i członkowie ich rodzin posiadający ten sam status)

- Carte de légitimation «H» (à bande blanche): personnes sans privilèges et immunités autorisées à accompagner les membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des consulats, collaborateurs des organisations internationales qui ne font pas partie des fonctionnaires de ces dernières

Legitimationskarte „H“ (mit weissem Streifen): Personen ohne Privilegien und Immunitäten, die ermächtigt sind, Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der konsularischen Vertretungen zu begleiten, Mitarbeiter internationaler Organisationen ohne Beamtenstatus

Carta di legittimazione “H” (a banda bianca): persone senza privilegi e immunità autorizzate a accompagnare membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di consolati, collaboratori di organizzazioni internazionali senza statuto di funzionari

(Dowód tożsamości kategorii H (z paskiem w kolorze białym): osoby nieobjęte przywilejami i immunitetami, które mają prawo towarzyszyć członkom misji dyplomatycznych, stałych lub specjalnych oraz pracownikom konsulatów, pracownicy organizacji międzynarodowych nieposiadający statusu urzędnika)

- Carte de légitimation « I (à bande olive): membres du personnel non suisse du Comité international de la Croix-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „I“ (mit olivem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione “I” (a banda oliva): membri del personale non svizzero del Comitato internazionale della Croce Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Dowód tożsamości kategorii I (z paskiem w kolorze oliwkowym): personel Międzynarodowego Komitetu Czerwonego Krzyża nieposiadający obywatelstwa szwajcarskiego i członkowie rodzin mający ten sam status)

- Carte de légitimation «K» (à bande rose): chefs de poste consulaire de carrière, fonctionnaires consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „K“ (mit rosafarbigem Streifen): Berufs-Postenchefs und Berufs-Konsularbeamte der konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione “K” (a banda rosa): capiposto consolari di carriera e funzionari consolari di carriera di rappresentanze consolari e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Dowód tożsamości kategorii K (z paskiem w kolorze różowym): zawodowi szefowie i urzędnicy konsularni oraz członkowie ich rodzin posiadający ten sam status)

- Carte de légitimation «K» (à bande bleue): employés consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „K“ (mit blauem Streifen): Berufs-Konsularangestellte und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione “K” (a banda blu): impiegati consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Dowód tożsamości kategorii K (z paskiem w kolorze niebieskim): zawodowi pracownicy konsularni i członkowie ich rodzin posiadający ten sam status)

- Carte de légitimation «K» (à bande violette): membres du personnel de service des représentations consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „K“ (mit violettem Streifen): Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufskonsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione “K” (a banda viola): membri del personale di servizio di rappresentanze consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Dowód tożsamości kategorii K (z paskiem w kolorze fioletowym): członkowie służb zawodowych przedstawicielstw konsularnych i członkowie ich rodzin posiadający ten sam status)

- Carte de légitimation «K» (à bande blanche): chefs de poste consulaire honoraire

Legitimationskarte „K“ (mit weissem Streifen): Honorar-Postenchefs von konsularischen Vertretungen

Carta di legittimazione “K” (a banda bianca): capiposto onorari di rappresentanze consolari

(Dowód tożsamości kategorii K (z paskiem w kolorze białym): honorowi szefowie placówek konsularnych)

- Carte de légitimation «L» (à bande de couleur sable): membres du personnel non suisse de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „L“ (mit sandfarbigem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Internationalen Gemeinschaft der Roten Kreuz- und Roten Halbmond-Gesellschaften und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione “L” (a banda color sabbia): membri del personale non svizzero della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Dowód tożsamości kategorii L (z paskiem w kolorze piaskowym): personel Międzynarodowej Federacji Towarzystw Czerwonego Krzyża i Czerwonego Półksiężyca nieposiadający obywatelstwa szwajcarskiego i członkowie rodzin mający ten sam status)

- Carte de légitimation «O» (à bande grise): membres du personnel non suisse de la Délégation générale de Palestine et de la Mission permanente d'observation de la Palestine et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „O“ (mit grauem Streifen): Mitglieder des Personals nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Generaldelegation Palästinas und der ständigen Beobachtermission Palästinas und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione “O” (a banda grigia): membri del personale non svizzero della Delegazione generale di Palestina e della Missione permanente di osservazione della Palestina e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Dowód tożsamości kategorii O (z paskiem w kolorze szarym): członkowie personelu Generalnego Przedstawicielstwa Palestyńskiego i Stałej Misji Obserwacyjnej w Palestynie nieposiadający obywatelstwa szwajcarskiego i członkowie rodzin mający ten sam status)

- Carte de légitimation «S» (à bande verte): membres du personnel de nationalité suisse des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires de nationalité suisse des organisations internationales

Legitimationskarte „S“ (mit grünem Streifen): Mitglieder des Personals schweizerischer Staatsangehörigkeit der diplomatischen, ständigen und der Spezialmissionen, Beamte schweizerischer Staatsangehörigkeit internationaler Organisationen

Carta di legittimazione “S” (a banda verde): membri del personale di nazionalità svizzera di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari di nazionalità svizzera di organizzazioni internazionali

(Dowód tożsamości kategorii S (z paskiem w kolorze zielonym): posiadający obywatelstwo szwajcarskie personel misji dyplomatycznych, stałych lub specjalnych, posiadający obywatelstwo szwajcarskie urzędnicy organizacji międzynarodowych)

- Attestation de fonctions à l'usage du personnel scientifique non suisse du CERN

Funktionsbescheinigung für wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit

Attestato di funzione ad uso del personale scientifico non svizzero del CERN

(Zaświadczenie o pełnionej funkcji dla personelu naukowego Europejskiej Organizacji Badań Jądrowych (CERN) nieposiadającego obywatelstwa szwajcarskiego)

- Attestation à l'usage des membres de la famille du personnel scientifique non suisse du CERN

Bescheinigung für Familienmitglieder des wissenschaftlichen Personals des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit

Attestato ad uso dei familiari del personale scientifico non svizzero del CERN

(Zaświadczenie dla członków rodzin personelu naukowego Europejskiej Organizacji Badań Jądrowych (CERN) nieposiadającego obywatelstwa szwajcarskiego)

- Carte de légitimation «P» (à bande bleue): personnel scientifique non suisse du CERN et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte „P“ (mit blauem Streifen): wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di Legittimazione “P” (à banda blu): personale scientifico non svizzero del CERN e familiari che beneficiano dello stesso statuto.

(Dowód tożsamości kategorii „P” (z paskiem w kolorze niebieskim): nieposiadający obywatelstwa szwajcarskiego personel naukowy Europejskiej Organizacji Badań Jądrowych (CERN) oraz członkowie ich rodzin mający ten sam status)

- Liste des participants aux voyages scolaires au sein de l'Union européenne (UE) et de l'Association européenne de libre-échange (AELE)

Liste der Teilnehmer von Schulreisen innerhalb der Europäischen Union (EU) und Europäische Freihandelsassoziation (EFTA)

Lista di partecipanti a viaggi scolastici entro l'Unione europea (UE) e l'Associazione europea di libero scambio (AELS)

(Lista osób uczestniczących w wycieczce szkolnej na terenie Unii Europejskiej (UE) i Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA))
